



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1989/26
31 January 1989
ARABIC
Original : ENGLISH



الأمم المتحدة
المجلس الاقتصادي
والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان
الدورة الخامسة والأربعون
البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت

مسألة انتهاك حقوق الإنسان وحرياته الأساسية في أي جزء
من العالم ، مع اشارة خاصة إلى البلدان والاقاليم
المستعمرة وغيرها من البلدان والاقاليم التابعة

تقرير عن حالة حقوق الإنسان في جمهورية إيران الإسلامية
أعده السيد رينالدو غاليندو بول ، الممثل الخاص لجنة
حقوق الإنسان ، عملا بقرار اللجنة ٦٩/١٩٨٨

<u>المحتويات</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الصفحة</u>
أولا - مقدمة.....	١ - ٥	١
ثانيا - الاتصالات والرسائل مع حكومة جمهورية ايران الاسلامية.....	٦ - ١٠	٢
ألف - الاتصالات مع الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية.....	٦ - ٨	٣
باء - الرسائل المكتوبة الموجهة الى الحكومة الايرانية.	٩ - ١٠	٣
ثالثا - المعلومات المتاحة لدى الممثل الخاص.....	١١ - ٢١	٥
ألف - معلومات مقدمة من الحكومة الايرانية.....	١١ - ١٢	٥
باء - معلومات مقدمة من مصادر أخرى.....	١٤ - ٢١	٥
١ - معلومات شفوية.....	١٤	٥
٢ - معلومات كتابية.....	١٥ - ٢١	٦
رابعا - النظر في بعض المسائل المتعلقة بالنظام القانوني المطبق في جمهورية ايران الاسلامية.....		
ألف - مسألة العقوبة.....	٢٢ - ٥٧	٩
باء - مسألة عقوبة الاعدام.....	٢٥ - ٣٦	٩
جيم - المخالفات المتعلقة بالتحقيق والمحاكمة.....	٣٧ - ٥٣	١٠
١ - التوقيفات التعسفية.....	٣٨ - ٤١	١٢
٢ - الابلاغ بأسباب التوقيف.....	٤٢ - ٤٣	١٣
٣ - سوء المعاملة والتعذيب.....	٤٤ - ٤٥	١٤
٤ - الحبس الانفرادي.....	٤٦	١٤
٥ - المعونة القانونية.....	٤٧ - ٤٨	١٤
٦ - علانية المحاكمة.....	٤٩	١٥
٧ - استدعاء الشهود.....	٥٠	١٥
٨ - إعادة النظر في محكمة أعلى.....	٥١	١٥
٩ - العفو أو إبدال العقوبة.....	٥٢	١٦
دال - سبل الانتقام.....	٥٣ - ٥٧	١٦
خامسا - اعتبارات عامة واستنتاجات.....		
١٨	٥٨ - ٧٨	١٨

المحتويات (تابع)

الفقرات المصفحة

المرفق

أسماء الاشخاص الذين يزعم أنه تم إعدامهم في جمهورية ايران
الاسلامية في الفترة الواقعة ما بين تموز/يوليه وكانون الاول/
ديسمبر ١٩٨٨ والتفاصيل المتعلقة بهم.....
٤٥

أولاً - مقدمة

- ١- قررت لجنة حقوق الانسان ، في قرارها ٦٩٧/١٩٨٨ ، تمديد ولاية ممثلها الخامس المعني بحالة حقوق الانسان وحرياته الاساسية في جمهورية ايران الاسلامية ، حسبما وردت في قرارها ٥٤/١٩٨٤ ، لمدة سنة أخرى ، وطلبت الى الممثل الخامس تقديم تقرير مؤقت الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والاربعين عن حالة حقوق الانسان في جمهورية ايران الاسلامية ، وتقرير نهائي الى اللجنة في دورتها الخامسة والاربعين .
- ٢- عملاً بالقرار المشار اليه أعلاه ، قدم الممثل الخامس تقريراً مؤقتاً (A/43/705) الى الجمعية العامة ؛ وهو يقدم الى اللجنة طيباً تقريره النهائي .
- ٣- وقد ورد في التقرير المؤقت وصف للرسائل الخطية ولغيرها من اشكال الاتصال مع حكومة جمهورية ايران الاسلامية ، وقدم عرضاً تفصيلياً للمعلومات الشفهية والمكتوبة التي تلقاها الممثل الخامس بشأن حالة حقوق الانسان في البلد خلال الفترة الممتدة من تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٧ الى ايلول/سبتمبر ١٩٨٨ ، ونظر في بعض الآراء الوشيكة الصلة بالموضوع والتي أعربت عنها حكومة جمهورية ايران الاسلامية عندما نظرت اللجنة في البند في دورتها الرابعة والاربعين ، وتضمن الملاحظات العامة للممثل الخامس حسول الحالة .
- ٤- ويحتوي التقرير النهائي على عرض للاتصالات والمناقشات التي أجراها الممثل الخامس مع ممثلي الحكومة الايرانية في نيويورك بمناسبة الدورة الثالثة والاربعين للجمعية العامة ، وكذلك في جنيف ، والرسائل التي وجهها الممثل الخامس الى الحكومة الايرانية بعد صدور التقرير المؤقت . ويحتوي أيضاً على استكمال للمعلومات التي تلقاها الممثل الخامس من الحكومة الايرانية ومن مصادر أخرى ، ودراسة لبعض المسائل ذات الصلة بالنظام القانوني المعمول به في جمهورية ايران الاسلامية والمشاكل ذات الصلة . ويتألف الفصل الاخير من التقرير من اعتبارات عامة واستنتاجات . وترد كمرفق للتقرير قائمة بالاشخاص الذين يُدعي انهم أعدموا في جمهورية ايران الاسلامية خلال الفترة الممتدة من تموز/يوليه الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ .
- ٥- وينبغي للجنة أن تنظر في هذا التقرير النهائي باعتباره يشكل ، مع التقرير المؤقت المعروض على الجمعية العامة ، تقريراً واحداً متكاملاً . والملاحظات العامة الواردة في التقرير المؤقت لا تزال مارية .

ثانيا - الاتصالات والرسائل مع حكومة جمهورية ايران الاسلامية

الف - الاتصالات مع الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية

٦- في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ، اجرى الممثل الخام محادثة مطولة مع السفير محمد جعفر محلاتي ، الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية لدى الامم المتحدة ، ومع مرافقيه وهم ستة اعضاء في البعثة الدائمة . وأوضح الممثل الدائم انه ينوي تقديم مقرر اجرائي تعرّب فيه الحكومة الايرانية عن التزامها بالتعاون مع الممثل الخام تعاونا تاما في جميع النواحي قبل نهاية عام ١٩٨٨ كيما يضطلع بمهام ولايته ، شريطة التوصل في الوقت المناسب الى اتفاق في الآراء مع اطراف اخرى تتبع المقرر الاجرائي . وفي المناسبة ذاتها ، نوّشت المسؤوليات التي تواجهها الحكومة الايرانية في تنفيذ قرارات لجنة حقوق الانسان والجمعية العامة . وأكد الممثل الدائم على الاسباب الجذرية للمشاكل المتعلقة في مجال حقوق الانسان ، ولا سيما الحرب التي فرضت على جمهورية ايران الاسلامية خلال السنوات الشهانى الماضية ، واقتصرج ان ينظر في مسألة التنفيذ على أنها مرتبطة بتلك الاسباب الجذرية .

٧- وعقد اجتماع شان في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ، وأشار خلاله الممثل الدائم الى ما ادعي في التقرير المؤقت من وجود موجة من حالات الاعدام ، وأنكر هذه الادعاءات . وأوضح انه حدث بالفعل وفيات عديدة في ساحة المعارك وفي اطار الحرب إثر الغزو الذي تعرضت له جمهورية ايران الاسلامية من المنظمة المسماة "جيش التحرير الوطني" . وعرف الممثل الدائم أمام الممثل الخام شريط فيديو من اعداد جيش التحرير الوطني ، ووصفه بأنه مادة سياسية ودعائية وقال ان الفلام من هذا القبيل تبنته بانتظام الى جمهورية ايران الاسلامية من المقر الرئيسي لجيش التحرير الوطني في العراق (انظر أيضا الفقرات ١١ - ١٢) . وأضاف ان هذه الواقعة ذاتها تناول من موضوعية المعلومات التي قدمتها هذه المنظمة الى الممثل الخام .

٨- وفي ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ، عقد في جنيف اجتماع بين الممثل الخام والسفير سيرجي ناصري ، الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية لدى مكتب الامم المتحدة بجنيف ، ومع مرافقيه ، العضوين في البعثة الدائمة . وخلال الاجتماع ، كسر الممثل الدائم تأكيد موقف حكومته من ان صياغة مختلف القرارات ذات الصلة الصادرة عن لجنة حقوق الانسان والجمعية العامة لا تزال تشكل العقبة الرئيسية أمام تعاون حكومته تعاونا تاما مع الممثل الخام . وطالما ظلت هذه اللغة ، ذات الدوافع السياسية ، مستخدمة في القرارات المتعلقة بحالة حقوق الانسان في بلده ، فستجد الحكومة الايرانية أن من المعب جدا أن تتعاون تعاونا كاملا . واقتصرج الممثل الدائم

أن يستهل الممثل الخامس نوعاً من أنواع الحوار - بمناسبة الدورة المقبلة للجنة حقوق الإنسان - مع كل من الحكومة الإيرانية والاطراف التي يمكن أن تتشكل قراراً بهذا الشأن ، وذلك بهدف الوصول إلى حل وسط يمكن أن تقبله جميع الاطراف ، ويغفر عن التعاون التام من جانب الحكومة الإيرانية مع الممثل الخامس ، في اضطلاعه بولايته . وأوضح الممثل الدائم أن حكومته أصبحت ، نظراً للتوجه إلى وقف اطلاق النار في الحرب مع العراق ، في وضع أفضل يتيح لها أن تحول اهتمامها إلى مسألة حقوق الإنسان . وأشار الممثل الخامس إلى شتى التدابير العملية الواردة ذكرها في تقريره النهائي والتي قد ترغبت الحكومة الإيرانية اعتمادها لتحسين حالة حقوق الإنسان في البلد . وأشار أيضاً إلى أن من المستصوب الحصول على ردود تفصيلية من الحكومة على شتى الادعاءات التي أبلغت إليها . وبعد ذلك ، طرح مسألة امكانية القيام بزيارة للبلد .

باء - الرسائل المكتوبة الموجهة إلى الحكومة الإيرانية

٩- في ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ، وجه الممثل الخامس الرسالة التالية إلى الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى مكتب الأمم المتحدة بجنيف :

"حسبما أبلغكم به مركز حقوق الإنسان ، فإنهنّا أقوم في الوقت الحاضر بزيارة إلى المركز تتعلق باستكمال تقريري إلى لجنة حقوق الإنسان . وأنسوبي البقاء في جنيف حتى ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ وأأمل أن تتحلّ لي فرصة مقابلتكم لتبادل الآراء مرة أخرى .

وأود أن أؤكد على أنه كان من دواعي سروري واحساسي بالتشجيع على وجه الخصوص أنني أحيطت علمًا بالبيان الذي ألقاه أمام اللجنة الثالثة للجمعية العامة ممثلكم الدائم لدى الأمم المتحدة في نيويورك ، السفير محلاتي ، الذي وعدني مراراً بأن حكومتكم مستعدة ليد التعاون التام في اضطلاعها بولايتها .

وأعتقد أن من المفيد للغاية أن نناقش معاً سبل ووسائل تعزيز هذا التعاون بشكل ملصوص . وبهذا الصدد ، أود أن أؤكد مرة أخرى ايمانـي بـأنـ القـيـامـ بـزـيـارـةـ إـلـىـ جـمـهـورـيـةـ إـيـرانـ إـلـاسـلـامـيـةـ ،ـ تـمـشـيـاـ مـعـ المـمارـمةـ الـحـالـيـةـ فـيـ لـجـنـةـ حـقـوقـ اـلـإـنـسـانـ ،ـ سـيـشـكـلـ خـطـوـةـ هـامـةـ فـيـ سـبـيلـ هـذـاـ التـعـاـونـ ،ـ وـهـوـ اـيـمانـ أـعـرـبـتـ عـنـهـ مـنـ قـبـلـ فـيـ رـسـالـتـيـ المـؤـرـخـةـ فـيـ ٢٤ـ تمـوزـ/ـ يـولـيـهـ ١٩٨٦ـ".

١٠- وفي ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ، وجه الممثل الخامس الرسالة التالية إلى الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى مكتب الأمم المتحدة بجنيف :

"أود أن أحـيـطـكـمـ عـلـمـاـ بـأـنـيـ أـسـتـقـبـلـتـ ،ـ فـيـ ٩ـ كـانـونـ الثـانـيـ/ـ يـناـيـرـ ١٩٨٩ـ وـفـيـ اـطـارـ وـلـيـتـيـ بـمـوجـبـ قـرـارـ لـجـنـةـ حـقـوقـ اـلـإـنـسـانـ ،ـ ثـمـانـيـ اـشـخـاصـ

ادعوا أن لديهم معلومات ذات صلة ببعض جوانب حالة حقوق الإنسان في جمهورية ايران الاسلامية . وأرفق طي هذه الرسالة ، للاطلاع ، ملخصا للادعاءات المقدمة عن هؤلاء الاشخاص [انظر الفقرة ١٤] .

وأرفق طي هذه الرسالة أيضا ، للاطلاع ، ملخصا للادعاءات المتعلقة على الخصوص بالحق في الحياة ، والواردة في شتى الوثائق والرسائل المقدمة التي في الآونة الاخيرة من منظمات وأفراد آخرين متتنوعين ومعنيين . [انظر الفقرات ١٥ - ٢٢ والمرفق] .

وأنتي أرجو ترحيبا كبيرا بأي معلومات أو تعليقات تود حكومتكم ارسالها التي فيما يتعلق بهذه الادعاءات . وأود أن استرعى انتباحكم إلى أن الردود التفصيلية على الادعاءات المبلغة إلى حكومتكم في مناسبات سابقة والتي حملت على تأكيدات بأنها قيد الاعداد ، لم تصل إلى حتى الان .

وأود أيضا أن أنتهز هذه الفرصة للاعراب عن تقديربي لتبادل الآراء المثمر والودي الذي جرى بيننا في جنيف في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ . وانتي اتطلع إلى استمرار الحوار بيننا خلال الدورة المقبلة للجنة حقوق الانسان ، بهدف تحقيق التعاون الكامل الذي أكدته لي حكومتكم".

ثالثا - المعلومات المتاحة لدى الممثل الخام

الف - معلومات مقدمة من الحكومة الإيرانية

١١- في المحادثة الثانية التي جرت مع الممثل الدائم لجمهورية ايران الاسلامية ، عرض فيلم عن الانشطة المسلحة للمهاجرين الايرانيين . وكان هذا الفيلم عبارة عن تجميع لافلام الفيديو التي يبشاها من الخارج جيش التحرير الوطني ، وبها مناظر من عروض عسكرية وتدريب عسكري ومحاكاة المعارك وبيانات من قادة جيش التحرير الوطني . وطلب الممثل الدائم من الممثل الخام أن يدرج الفيلم ضمن الوثائق التي ملتمها اليه الحكومة الإيرانية . وبناء على هذا الطلب يرد فيما يلي ملخص لمضمون الفيلم .

١٢- تعرض أفلام الفيديو التي جمعت عملية عسكرية هامة شنت من القواعد الموجودة في العراق في تموز/يوليه ١٩٨٨ . وكان اسمها الرمزى هو "النور الابدى" ووصف بأنهـا "مرحلة جديدة بالنسبة لجيش التحرير الوطنـي . خلال تلك العملية تغلـل جـيش التحرير الوطنـي داخل أراضـي جـمهورـية اـیران اـسلامـية بـمسـافة يـبدو أـنـها بلـغـت ١٥٠ كـيلـومـترـاً عـلـى الأـقـلـ . وادعـى جـيش التحرـير الوطنـي أـنهـ اـحـتـلـ مـوـاقـع عـسـكـرـية عـدـيدـة ، تـشـمـلـ مـوـقـع اـسـلامـ آـبـادـ وـنـجـبـ - ٢ـ وـهـوـ المـقـرـ المـلوـجـسـتـيـ فـيـ كـيـرـينـ ، وـطـرـيـقـ اـسـلامـ آـبـادـ وـأـسـرـ قـوـاتـ منـ حـسـنـ الشـورـةـ وـالـفـرـقةـ السـابـعـةـ وـالـعـشـرـينـ وـقـوـاتـ التـدـرـيـبـ الشـورـيـةـ وـحـامـيـةـ بـهـيـشـتـيـ . وـادـعـىـ جـيشـ التـحرـيرـ الوطنـيـ أـيـضاـ أـنـهـ قـتـلـ ٤٠٠٠ فـرـدـ مـنـ الـقـوـاتـ العـسـكـرـيـةـ اـيرـانـيـةـ وـذـكـرـ أـنـ جـمـيعـ هـذـهـ الـأـفـعـالـ "تـرـمـيـخـ الـآنـ مـصـادـقـيـةـ جـيشـ التـحرـيرـ الوطنـيـ باـعـتـبارـهـ جـيشـاـ قـوـيـاـ وـجـيـدـ التـجهـيزـ وـالتـدـرـيـبـ ... يـسـتـطـيـعـ أـنـ يـقـوـّـ أـسـارـ النـظـامـ وـيـدـمـرـهـ إـلـىـ الـأـبـدـ ..." وـبـعـدـ أـنـ حـقـقـتـ الـعـمـلـيـةـ نـجـاحـاـ فـيـ بـدـاـيـتـهـ ، تـمـ اـيـقـافـهـ وـمـدـهـ فـيـ النـهـاـيـةـ .

١٣- وقد اشتمـلـ أـحـدـ اـشـرـطـةـ الفـيـدـيـوـ عـلـىـ تـقـيـيمـ عـامـ لـعـلـمـيـةـ "الـنـورـ الـأـبـدـيـ" . وـقـدـ كـانـ الجـمـهـورـ ، الـذـيـ يـرـتـديـ مـلـابـسـ خـاصـةـ بـالـتـدـرـيـبـ العـسـكـرـيـ ، يـنـشـدـ نـشـيـداـ وـيـهـتـفـ هـتـافـاتـ يـمـدـحـ فـيـهـاـ الـقـادـةـ .

باء - معلومات مقدمة من مصادر أخرى

١ - معلومات شفوية

١٤- أـجـرـيـ المـمـثـلـ الخامـ ، فـيـ ١١ـ كانـونـ الثـانـيـ/يـانـايـرـ ١٩٨٩ـ ، سـلـسلـةـ مـنـ جـلـسـاتـ الاستـمـاعـ غـيرـ الرـسـميـ قـامـ خـلالـهاـ شـهـانـيـةـ أـشـخـاصـ زـعمـواـ أـنـ لـدـيـهـمـ مـعـلـومـاتـ وـثـيقـةـ الـمـلـةـ بـبعـضـ جـوانـبـ حـالـةـ حقوقـ الـإـنـسـانـ فـيـ جـمـهـورـيـةـ اـیرـانـ اـسـلامـيـةـ بـتـقـديـمـ اـفـادـاتـ . وـقـدـ كـانـ

سبعة منهم من المتعاطفين مع منظمة المجاهدين وهولاء هم السيد اصغر اخلاقي ، والسيد عزام نياكان ، والسيد رضا حسيبي ، والسيد عمار الناصر ، والسيد بيجان هادي زادة . وطلب شخصان آخران عدم الكشف عن هويتهما . اما الشخص الثامن فهو السيد جلال غاندجائي ، وهو رجل دين وصف نفسه قاتلا بأنه ليست له اية صلة بایة هيئة سياسية . وقد زعم جميع الاشخاص الذين مثلوا امام الممثل الخاص ان واحدا او اكثر من افراد اسرهم قد اعدم في جمهورية ايران الاسلامية في الاشهر الاخيرة . وذكر ان الاشخاص التالية أسماؤهم قد اعدموا مؤخرا : حمزه محجوب ، ومحمد اخلاقي ، وبهروز بهرام زادة ، والسيد شكر الله ، وسیروان سفري ، وفرهاد زمانی ، وجابر کابی ، ومحمد رضا نعیم ، وحسین عبد الوهاب ، ومحسن بحرانی ، وحسین نیاکان ، وناهد تاهسیلی ، وحمید تاهسیلی ، وزهرة بیجانیار ، وجود ماشوف ، وبیجان ماکفاندی ، ومحسن فازین ، وسعید مظاهري ، و محمد قاصب غاني ، وموچنان لطيفي . و زعم ان جميع الاشخاص الذين اعدموا كانوا قد ادينوا في السابق وكانوا يقضون عقوبات بالسجن لمدد مختلفة .

٢ - معلومات كتابية

(١) معلومات فيما يتعلق بالحق في الحياة

١٥ - ان المعلومات التي تلقاها الممثل الخاص منذ اعداد تقريره المؤقت الى الجمعية العامة قد اشتملت بمقدمة خامسة على انتهاكات مزعومة للحق في الحياة . وقد اشار الممثل الخاص في تقريره المؤقت (الفقرات ٤٩-٤٧) الى المعلومات التي تلقاها في أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ والتي يزعم فيها ان عددا كبيرا من السجناء ، الاعضاء في مختلف جماعات المعارضة ، قد اعدموا خلال تموز/ يوليه وآب/اغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٨٨ . ومنذ ذلك الحين ، ظل الممثل الخاص يتلقى تقارير مستمرة عن موجة من الاعدامات للسجناء السياسيين . وقد اتيحت هذه التقارير من قبل مصادر مختلفة ، بما فيها منظمات غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئات اخرى معنية بصورة مباشرة بمحاربة الاعدامات المزعومة . وبالاضافة الى ذلك ، تلقى الممثل الخاص مئات الالتماسات والرسائل من افراد عاديين في شتى انحاء العالم ، منهم اعضاء برلمان من استراليا وفرنسا وجمهورية المانيا الاتحادية وايرلندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية فضلا عن اعضاء في البرلمان الأوروبي من عدة بلدان ، ومن مسؤولين نقابيين ومسؤولي كنائس ، يعبرون فيها عن قلق عميق ازاء موجة الاعدامات المزعومة ويطلبون تدخل الامم المتحدة لوضع حد لهذه الاعدامات .

١٦ - ولم يبلغ عن العدد الدقيق للمضحايا المزعومين لموجة الاعدامات الاخيرة . وقد تلقى الممثل الخاص اكثرا من ١٠٠٠ اسم (انظر المرفق) ، ولكنه زعم انه كان هناك على

الارجع عدة الاف من الضحايا . وفي هذا الخصوص ، أبلغ الممثل الخاص بأن المقرر الخامس المعنى بحالات الاعدام التعسفي أو دون محاكمة قد أحال إلى الحكومة الإيرانية ، خلال الفترة من تموز/يوليه - كانون الاول/ديسمبر 1988 ، مزاعم فيما يتعلق بالاعدام التعسفي أو دون محاكمة لعدة مئات من الاشخاص ، وارسل نداءات عاجلة فيما يتعلق بتحو ١٥٠ شخصاً قيل انهم يتعرضون لخطر اعدام وشيك .

١٧ - وقيل ان معظم الضحايا المزعومين كانوا اعضاء في منظمة مجاهدي الشعب الإيرانية او مؤيدین لها ، ولكنه قيل ايضاً ان من بين الضحايا المزعومين اعضاء مجموعات معارضة اخرى ، مثل حزب توده ، ومنظمة فدائیی الشعب ، ومنظمة راهی کارگسار ومنظمة کومالا في کردستان الإيرانية ، فضلاً عن ١١ من الملالي على الاقل . وقد كان العديد من الاشخاص الذين قيل انهم أعدموا يقضون احكاماً بالسجن لمدة عدة سنوات ، بينما كان اخرون سجناء سابقين اعيد اعتقالهم ثم تم اعدامهم . ولذلك فإنه يبدو من غير المحتمل ان يكون هؤلاء الاشخاص قد شاركوا في انشطة ضد الحكومة ، مثل المشاركة في الغارة التي قام بها جيش التحرير الوطني على الجزء الغربي من جمهورية ایران الاسلامية في تموز/يوليه ١٩٨٨ . ومن بين الاشخاص الذين قيل انهم أعدموا عدة نساء وفي بعض الحالات عدة افراد من نفس الاسرة . ورغم انه تم ، في حالة العديد من الاشخاص الذين كانوا يقضون احكاماً بالسجن ، تغيير هذه الاحکام الى عقوبة الاعدام ، بما يتعارض مع الفقرة ٧ من المادة ١٤ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية الذي دخلت جمهورية ایران الاسلامية طرفاً فيه . وقيل ان العديد من عمليات الاعدام قد تمت سرا بينما ذكر ان عمليات اعدام اخرى قد تمت علانية اما شنقاً او رمي بالرصاص .

١٨ - وقد نشرت وسائل الاعلام الإيرانية بيانات ادلّ بها عدة مسؤولين رفيعي المستوى مفادها انه ينبغي التعامل بشدة مع اعضاء مجموعات المعاشرة ولكنه لم يكن هناك اي اعتراض رسمي بموجة الاعدامات . الا انه وردت تقارير مفادها ان الناس شاهدوا اعداداً كبيرة من الجثث تدفن في قبور غير عميقه في منطقة مقبرة بهشت الزهراء في طهران حيث يدفن السجناء السياسيون عادة ، وفي اتجاه اخر من البلد .

(ب) حالة الطائفة البهائية

١٩ - تفيد معلومات وردت الى الممثل الخاص بأن عضوين من اعضاء الطائفة البهائية قد أعدما في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ او في وقت سابق في الشهور الاخير من عام ١٩٨٨ . وذكر ان اسميهما هما السيد بنهم باهائی ، وعمره ٤٩ سنة ، من مدينة سمنان وكان مسجوناً منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢ ، والسيد ایراج افشنی ، وعمره ٥٥ سنة وكان مسجوناً منذ اواخر عام ١٩٨٦ .

٤٠ - وقد ظل عدد السجناء البهائيين ينخفض في النصف الاخير من عام ١٩٨٨ وبلغ ١٠١ سجين في كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ، منهم اربعة مجناء ظلوا محتجزين دون تهم . وذكر انه تم تخفيض احكام السجن الصادرة بحق عدد من السجناء البهائيين وتم تحسين احوال احتجاز بعضهم . ومنذ شباط/فبراير ١٩٨٨ ، لم يُبلغ عن اية اعتقالات اخرى .

٤١ - وفيما يتعلق بالحالة الاقتصادية لاعضاء الطائفة البهائية ، ذكر ان معظم البهائيين الذين كانوا قد عزلوا من مناصبهم في مجال التعليم والحكومة في اوائل الشهرين ظلوا محروميين من وظائفهم او من معاشاتهم التقاعدية التي يستحقونها . وفي هذا الخصوص ، تلقى الممثل الخاص ترجمة لمقال نشر في صحيفة اطلاقات في ١٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٨ ، وهو مقال يتضمن قائمة يشحو ٥٠ شخصا من البهائيين الذين استولت السلطات على ممتلكاتهم في جمهورية ايران الاسلامية . وقد دعا المقال الاقارب الشرعيين لهؤلاء البهائيين الى الاتصال بالسلطات اذا كان هؤلاء البهائيون يقيمون خارج جمهورية ايران الاسلامية ، واعلن ان السلطات ستختبر عندها في حقوقهم ومطالباتهم . وقد اشتملت القائمة على اسماء البهائيين الذين يفترض بأنهم توفوا . كما تلقى الممثل الخاص ترجمة لخطاب صادر عن مكتب العمالة العامة في كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ . وقد تضمن الخطاب اسماء ١٣ شخصا فقدوا وظائفهم في بنك ملاط بحجة "انتسابهم الى الطائفة البهائية الفاسدة" .

رابعا - النظر في بعض المسائل المتملة
بالنظام القانوني المطبق في
جمهورية ايران الاسلامية

٢٢- وفقا للمعلومات الرسمية ، اعتهد قانون العقوبات على اسامي مؤقتة لفتره تجريبية قدرها خمس سنوات . وقد تم في عام ١٩٨٣ من قانون الحدود والقصاص وصدر فسي عام ١٩٨٣ قانون التعزير (ومعناه فرض عقوبات اخف يحدد اقصاها بموجب القانسون وادنها بحكم من القاضي) . وهذا يعني ان الفترة التجريبية قد انقضت او اوشكت على الانقضاء وان العمل قد يكون جاريا او قد يبدأ قريبا فيما يتعلق بدراسة التعديلات او اعداد قانون جديد .

٢٣- ويمكن توقع ان تفتتح الحكومة الايرانية هذه الفرصة لا لتنظر في التجربة الداخلية فحسب ، بل في آراء الهيئات الدولية المكلفة بحماية حقوق الانسان . وقد اشارت دراسة حالة حقوق الانسان في جمهورية ايران الاسلامية قدرها كبيرا من التفكير العلمي يمكن النظر فيه عندما يحين الوقت .

٢٤- وقد ذكر ممثل للحكومة الايرانية في الدورة الثانية والاربعين للجنة حقوق الانسان ان الخصوصية الاساسية للدستور الايراني تستند الى خصوصية الثورة وهي ، بالنسبة للحركات الاخرى في ايران المعاصرة ، تتمثل في انها ثورة اسلامية وانها نشأت عن مدرسة تفكير اصيلة . ومدرسة التفكير الاصيلة هذه هي تحديدا التي يمكن ان توجه اهتمامها نحو الالتزامات الدولية لكي تحاول بناء جسر ، بالرغم من العقبات المختلفة الانواع ، بين الحركة السياسية المحلية ومتطلبات مجتمع دولي متراوط على نحو متزايد . ان الامر ينطوي بالتأكيد على نقاط حساسة ولكنه يمكن توقع ان يتضمن التوصل الى نموذج ما عن طريق التفكير الخلوق والدراسة المتعمقة مع الاستفادة من المساهمات من مختلفة الاوساط . وقد تتتيح مراجعة قانون العقوبات فرصة فريدة لاعادة التفكير في الطلبات المقدمة من هيئات الامم المتحدة المختصة بحقوق الانسان .

الف - مسألة العقوبة

٢٥- هذه مسألة حساسة لأنها تطرق الى تقاليد شعب صادر الاسلام . ومع ذلك فهمن الجوهري دراستها . وفي هذا السياق ، من المهم ملاحظة ان اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات ، قد فسرت ، في قرارها ٢٢/١٩٨٤ ، الاعلان العالمي لحقوق الانسان (المادة ٥) على أنها تحظر البتر وتحث الحكومات التي يوجد لديها مثل هذا التشريع او الممارسات على اتخاذ التدابير الملائمة للنفع على عقوبات أخرى تتفق مع

المادة ٥ . وعلاوة على ذلك ، فقد فسرت اللجنة المعنية بحقوق الانسان في عام ١٩٨٦ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (المادة ٧) على أنها تحظر ، في جملة أمور ، "العقاب الجسدي بما في ذلك الافراط في العقاب كتدبير تربوي أو تأديبي" (١) .

٣٦ - وتحظر اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية الاشخاص المدنيين في زمن الحرب ، والتي تمثل جمهورية إيران الإسلامية أحد أطرافها ، العقوبة الجسدية . أما المادة ٢ الدائمة الصيغة والتي تلقى ترحيباً واسع النطاق والشائعة في اتفاقيات جنيف الأربع لعام ١٩٤٩ ، فتعطي المدنيين والأفراد القوات المسلحة الذين تخلوا عن مسلحتهم مركيز الحماية ، وتمنع على أنه يجب معاملتهم بانسانية ، وتحظر الانتهاكات للكرامة الشخصية والمعاملة القاسية ، والتشويه الجسدي والتعذيب . وتنص هذه المادة على معايير ومشاعر راسخة تشمل أيضاً المدنيين في زمن السلم .

باء - مسألة عقوبة الاعدام

٣٧ - لا يتصور العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية تطبيق عقوبة الاعدام إلا على أحد الجرائم خطورة (الفقرة ٢ من المادة ٦) : "ولا يجوز تطبيق هذه العقوبة إلا بمقتضى حكم نهائي صادر من محكمة مختصة" . ولا يجوز فرضها على أشخاص تقل أعمارهم عن ١٨ سنة ، ولا تنفيذ هذه العقوبة على الحوامل ولكل شخص حُكم عليه بالاعدام حق التماس العفو أو إبدال العقوبة (الفقرتان ٤ و ٥ من المادة ٦) .

٣٨ - ويتعلق السؤال الرئيسي بمعنى ونطاق تعبير "أشد الجرائم خطورة" . وتوحي لغة العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية بوجود تدرج للجرائم : الجرائم ، المفهومة بالمعنى العام باعتبارها أفعالاً أو امتناعاً عن أفعال ، مما يعرض للعقوبة ؛ والجرائم الخطيرة أو الفادحة ؛ وأشد الجرائم خطورة ، أي الجرائم التي تصل إلى أفحى أو أكثى درجات الشر والضرر والخطر على المجتمع . وطبقاً للعهد الدولي فلا يجوز الحكم بعقوبة الاعدام إلا على أشد الجرائم خطورة .

٣٩ - ويقتصر تعبير "أشد الجرائم خطورة" المستخدم في العهد الدولي إلى الدقة وهو عرضة لinterpretations متباعدة . وقد احتفظ شرح نموذجين الدوليين ، الذي أعده الأمين العام (A/2929/A) بالنقض الموجه لهذا التعبير وأورد أن مفهوم "الجرائم الخطيرة" يختلف من بلد إلى آخر (الفقرة ٦ من الفصل الرابع) . وتبين التعاريف القانونية توافق تفسير موحد ، وإن كانت لا تضمنه بالضرورة . ولا يقلل انعدام التعاريف القانونية من الطابع الملزם للالتزامات القانونية ، ولا يعوق أو يهدد تطبيق وتفسير

المعايير المعنية . وتبين مجرد الاشارة الواردة في الاتفاقية الى "أشد الجرائم خطورة" أنه ، في حال عدم وجود تعريف قانوني مشترك ومقبول ، فإن النحو نفسه أولاً، ثم السياق ، ثانياً ، على النحو المنصوص عليه في اتفاقية قانون المعاهدات ، هما اللذان يجب أن يوجهها التطبيق والتفسير .

-٢٠- وقد ذكرت اللجنة المعنية بحقوق الانسان أنه "ينبغي فهم عبارة 'أشد الجرائم خطورة' بمعناها الضيق وهو أن عقوبة الاعدام ينبغي أن تكون تدبيراً امتناعياً جداً"، وأنه ، بما أن الدول الاطراف ليست ملزمة بالبقاء عقوبة الاعدام الفاء تماماً "فهي ملزمة بالحد من استخدامها ، ولا سيما بالفاء الحكم بها إلا في حالة ارتكاب أشد الجرائم خطورة" (٢) .

-٢١- وقد اعتمد المجلس الاقتصادي الاجتماعي ضمانات تكفل حماية حقوق الاشخاص الذين يواجهون عقوبة الاعدام في مرفق قراره ٥٠/١٩٨٤ ، وهي تنص على أن نطاق أخطر الجرائم "يتبين لا يتعدى الجرائم المترتبة التي تسفر عن نتائج مميتة أو غير ذلك من النتائج البالغة الخطورة" ، وعلى أنه لا يجوز فرض عقوبة الاعدام إلا حينما يكون ذنب الشخص المتهم "قائماً على دليل واضح ومقنع لا يدع مجالاً لاي تفسير بديل للوقائع" وعلماً أنه يجب تنفيذ العقوبة بحيث لا تسفر إلا عن الحد الأدنى الممكن من المعاناة . ومن الناحية الأخرى ، فإن التطبيق القانوني لعقوبة الاعدام ينطوي على الامتثال لضمانات التطبيق السليم للقانون ، وفقاً للمواد ٦ ، الفقرة ٢ ، و ١٤ و ١٥ من العهد الدولي الخام بالحقوق المدنية والسياسية .

-٢٢- ويفرض قانون الحدود والقصاص عقوبة الاعدام على مجموعة مختلفة من الاعمال التي ترمي الى قلب نظام الحكم (المادة ١٩٨ الى ٢٠٠) . وتفرض عقوبة الاعدام أيضا على التاليين (١) "جميع الاعضاء المؤيدین" الذين يكونون على علم ب موقف مجموعة او جماعة تحمل السلاح ضد الحكومة ، ويشاركون بمورها نشطة في دعم هذا التنظيم ، حتى ولو لم يشتراكوا في جناحه العسكري (المادة ١٩٨) ؛ (ب) الاشخاص الذين يخططون للاطاحة بالحكومة ويحملون على اسلحة ومتجرات لهذا الغرض ، وكذلك من يضعون تحت تصرفهم وسائل وأدوات وأسلحة مع توافر العلم والقصد (المادة ١٩٩) ؛ و (ج) أي شخص يرشح نفسه ، في مؤامرة الاطاحة بالحكومة ، لوظيفة حساسة في حكومة الانقلاب ويكون ترشيحه فعالا على أي نحو في تحقيق الانقلاب (المادة ٢٠٠) .

-٢٣- ولا تميز الأحكام المذكورة أعلاه بين الجرائم ، والجرائم الخطيرة ، وأشد الجرائم خطورة . ومع انعدام أي تفريق فقد يُفهم أن جميع الأفعال التي تفرض عليهما عقوبة الاعدام تعتبر جرائم بالغة الخطورة . ولللغة المستخدمة فضافة للغاية ، ومن ثم فهي تضم أعضاء و "مؤيدي" المنظمات التي تتسم بالعنف ، حتى ولو لم يشترك هؤلاء

"المؤيدون" بالضرورة في عمل عسكري . وهكذا فإن جميع أنواع التأييد معاقب عليهم بالاعدام . وهذا يثير سالة ما إذا كان المتعاطفون يعتبرون مؤيدين وما إذا كان التأييد يشمل التأييد الإيديولوجي والقيام ، على سبيل المثال ، بتوزيع المنشورات . ولا يوجد تفريق بين التأييد الكبير والتأييد البسيط ، أو بين التأييد النشط والتأييد بمجرد الرأي . وعلاوة على ذلك ، فإن استخدام كلمة "الوسائل" في المادة ٩٩ من قانون الحدود والقصاص ، مع انعدام أي قيد ، ينطوي ، من الناحية التقنية على قبول أي تفسير فضفاض .

-٣٤- ولا يوجد أثر في قانون الحدود لاي تدرج في العقوبة يتناسب مع اختلاف درجات الاشتراك في الجرم . ويفرق المنهج الجنائي بين درجات المسؤولية في مسار الجريمة iter criminis ، سواء من حيث ذنب المجرم أو من حيث خطورته المفترضة . وبترتيب تنازلي ، فإن العقوبة تفرض للجرائم نفسه على المرتكبين فالمتواطئين فالمشتركين بعد حدوث الواقعه ، وفي حالة الجرائم التي ترتكبها جماعات أو أشخاص ، تفرض العقوبة القصوى بصفة عامة على بعض الأشخاص المدانين وعقوبات أخف على بقية المدعى عليهم المشتكين .

-٣٥- وقد يسفر اختفاء هذه الفروق التقنية عن فرض عدد كبير من عقوبات الاعدام ولعل واضع القانون الجنائي الجديد يدرسون استحداث تجديدات تقنية بغية تقليل الجرائم المعقاب عليها بأقصى عقوبة واعطاء القضاة سلطة الاختيار من بين نطاق واسع من العقوبات بغية تكييف كل عقوبة مع الظروف المعيينة للجريمة وظروف مرتكبه .

-٣٦- وبالاضافة الى الحجج التقنية والاتساق المطلوب مع العهد الدولي ، لعل الرأي المستنير ومدارس الفكر المحلية في جمهورية إيران الإسلامية تنتبه الى أن هناك جماعات من العلماء والممارسين القانونيين الاماميين الذين يؤمنون بالفاء عقوبة الاعدام على ارتكاب الجرائم السياسية على أساس أنها منافية للقانون الاسلامي . وهم يذكرون أن عدد الجرائم المعقاب عليها بالاعدام عدد محدود ^(٣) .

جيم - المخالفات المتعلقة بالتحقيق والمحاكمة

-٣٧- تنشأ المخالفات في بعض الاحيان أثناء التحقيق مع الاشخاص المتهمين ومحاكمتهم من انعدام التشريع الذي يتمشى مع المعايير الدولية ، ولكنها تنشأ على الأغلب من اوجه قصور في تطبيق القانون القائم والاشراف عليه . وقد يكون من المفيد تقديم ملف موجز الى الحكومة الإيرانية لكي تنظر فيه ، يضم المخالفات التي تشجبها أحكام العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية .

١ - التوقيفات التعسفية

٢٨ - بناء على معلومات حديثة ، أصدر المجلس القضائي الأعلى توجيهها يقر السجن أو التفري لمدة تصل إلى عامين لمن هي شخص له سجل اجرامي ، حتى ولو لم يتواجد دليل على ارتكاب أفعال اجرامية أخرى .

٢٩ - ويبدو أن اعتقال أفراد أمر الأشخاص المتهمين بجرائم سياسية بغية الحصول على معلومات عن أماكن هؤلاء الأشخاص ممارسة شائعة . ونادرًا ما يذهب هؤلاء المحتجزون إلى محاكمة ، بل يبقون في الحبس لفترات غير محددة ، تكون طويلة في العادة . وقد أورد مقال في صحيفة اطلاقات يوم ٤ آب / أغسطس ١٩٨٧ إن ٣٦ من الآباء قد اعتقلوا لأن أبناءهم لم يسلمو أنفسهم للخدمة العسكرية .

٣٠ - وكثيراً ما أبلغ عن ممارسة اعتقال السجناء بعد انتفاء فترات الحكم عليهم . وتمى هذه الممارسة بصفة خاصة للسجناء السياسيين ، ويقال أنها غالباً ما تحدث عندما لا يكونون قد تابوا بما فيه الكفاية ، في رأي المستويات الادنى في السلطة ، أو عندما يشتبه في احتمال موافلتهم لأنشطة السياسية بعد الإفراج عنهم . ويطلب السجناء السياسيين في بعض الأحيان التوقيع على إعلان يتعهدون فيه بأنهم لن يشاركون بعد ذلك في أنشطة ضد الحكومة . وهم يعادون إلى الحبس ما لم يوقعوا على مثل هذا الوعد .

٤١ - ويبدو أن التوقيفات عديدة إلى درجة أن بعضًا من كبار المسؤولين قد طلبوا إلى السلطات التصرف بمزيد من الاعتدال . وورد أن مسؤولاً من رتبة عالية قد نصّح قوات الأمن في ٦ حزيران / يونيو عام ١٩٨٧ بأن تكتفي "بالعدد الأدنى من التوقيفات الضرورية" ، وأنه قال بضرورة توجيه الاتهام إلى الأشخاص الموقوفين أو محاكمتهم على وجه السرعة .

٢ - الإبلاغ بأسباب التوقيف

٤٢ - يضم العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية على ضرورة إبلاغ أي شخص يتم توقيفه بأسباب هذا التوقيف لدى وقوعه وبالتهم الموجهة إليه (الفقرة ٢ من المادة ٩) . ويتضمن الدستور الإيراني حكماً مماثلاً : "يتوجب في حالة التوقيف ، إبلاغ السجين كتابة على الفور بالتهم وبالأدلة المؤيدة وايضاحها له" (المادة ٢٢) .

٤٣ - وتبيّن المعلومات الواردة على مدى عدة سنوات أن هذه الأحكام لا تطبق على وجهه سليم . وقد أكّد شهود شفّات أن كثيراً من السجناء يظلّون جاهلين بالتهم الموجهة إليهم لمدة أسبوع بل ولمدة شهور . وأنهم أحياناً لا يعلمون بأسباب توقيفهم إلا خلال التحقيق معهم .

٣ - سوء المعاملة والتعذيب

٤٤. استمر ورود تقارير عن سوء المعاملة والتعذيب . ويقال ان التوقيفات تتم على نحو يشير الى الذعر ، ويقال إن التحقيق والمحاكمة وقضاء العقوبة تتم جميعها في ظل الإكراه والمشاق والأنواع المختلفة من التعذيب . وقد وجهت التهمة على وجه التحديد الى حراس الثورة وبعضاً موظفي تطبيق القانون بـالاقدام على مجموعة مختلفة من الاجراءات المنحرفة .

٤٥. وقد تم بصفة رسمية إنكار وجود التعذيب وإن يكن قد تم التلميح الى دلائل على وجود مشاق خلال الأعوام الأولى للثورة . وفي مقابلة نشرت في صحيفة *Die Welt* يوم ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٧ ، صرخ مسؤول حكومي رفيع جداً بأنه : "ربما تكون قد حدثت بعض المشاق أثناء التحقيق في المرحلة الأولى من الثورة" ، وواصل قائلاً ، "لا يوجد أي تعذيب في جمهوريتنا الإسلامية ... لأنه ممنوع بحكم دستورنا" ، و "إن أي شخص يستخدم التعذيب أثناء التحقيق يُوقع عليه هو نفسه العقاب" . وبناء على هذا التصريح ، فبيان الدوائر الاعلى في السلطة لا تتضمن عن التعذيب أو سوء المعاملة . وبما أن الحال كذلك ، فقد ترغب هذه الدوائر في التعميد بإجراء تحقيق شامل ومحايد في التهم المتكررة التي أبللت عنها الأمم المتحدة خلال السنوات القليلة الماضية .

٤ - الحبس الانفرادي

٤٦. اشتكي سجناء سابقون من العزل او الحبس الانفرادي ، لا كإجراء تأديبي للمعاقبة على افعال إجرامية تتصل بتنظيم السجن ، بل كجزء من أسلوب للحصول على اعترافات او المعلومات . وبناء على شهادات مستمدّة من تجربة شخصية ، تضار معنويات السجناء ومحنّهم العقلية بسبب هذه المعاملة .

٥ - المعاونة القانونية

٤٧. ينص الدستور الایراني على تقديم معاونة قانونية : "في جميع المحاكم ، يحق لاطراف القضية اختيار محاميهم وإذا لم يتسع لأي شخص تحمل تكاليف الحصول على مشورة قانونية ، فيينبغي تقديمها بواسطة المعاونة القانونية" . وينص العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية على أن يعطى كل انسان من الوقت والتسهيلات ما يكفيه لاعداد دفاعه وللاتصال بمحام يختاره بنفسه ، وأن يحصل على معاونة قانونية ، في أية حالة تقتضي فيها مصلحة العدالة ذلك ، دون تحويله أجرًا في حالة الاحتياج (الفقرة ٢ (ب) و (د) من المادة ١٤) .

٤٨. وبناء على المعلومات الشفهية والخطية الواردة ، لا تباح للمحتجزين السياسيين فرصة إعداد دفاعهم أو الاتصال بمحام قانوني ، كما أنهم لا يحصلون على مساعدة قانونية . ويكونون عادة بمفردهم أثناء المحاكمة ، التي تستغرق بصفة عامة بضع دقائق وتنتهي قبل أن يدرك المدعى عليه ماهية ما يحدث .

٦ - علانية المحاكمة

٤٩. يخول العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية للمدعى عليهم الحق في محاكمة علنية بواسطة محكمة مختصة ومستقلة ومحايدة منشأة بمقتضى القانون . ولا تتيح استبعاد الجمهور والصحافة من جلسات المحاكمة سوى الأسباب المتعلقة بالآداب العامة أو النظام العام أو الأمن الوطني أو مصالح الأطراف الشخصية (الفقرة ١ من المادة ١٤). بيد أن جلسات محاكمة المدعى عليهم السياسيين تعقد عادة في حضور القضاة وضباط الأمن بمفردهم ، ودون وجود محام أو أفراد الأسرة أو الجمهور أو الصحافة .

٧ - استدعاء الشهود

٥٠. ينص العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، كضمان لإجراء محاكمات منصفة ، على اجراء مناقشة للشهود الذين يشهدون ضد المدعى عليه وعلى حضور شهود لمصالحة ، بغير الشروط ، (الفقرة ٢ (هـ) من المادة ١٤) . وبناء على المعلومات التي تم تجميعها ، يكون القضاة في العادة أكثر اعتمادا على الاعترافات منهم على الشهادة ، ويحاول الموظفون المكلفوون بالتحقيق الحصول على اعترافات المدعى عليه ، بائنة وسائل يرونها ملائمة . ولا يسمح للمدعى عليهم باستدعاء شهود للدفاع عنهم ولا بمناقشتهم شهود الدعاء .

٨ - إعادة النظر في محكمة أعلى

٥١. ينص العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية على أن لكل شخص أدين بجريمة الحق في أن تعيد محكمة أعلى النظر في إدانته وفي الحكم الصادر عليه (المادة ١٤ (٥)). وقد بدأ مؤخرا المجلس القضائي الأعلى يعيد النظر في أحكام الاعدام . وهذا التشريح في محله ويتمش مع العهدين الدوليين . ومع ذلك ، فهو يحتاج إلى تحسين لأن الشخص المدان لا يحق له ، في الوقت الراهن ، تقديم بيانات تتعلق بمحاكمته وبإدانته .

٩ - العفو أو إبدال العقوبة

٥٣- ينص العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية على أن لكل شخص حكم عليه بالاعدام الحق في التماس العفو أو ابدال العقوبة (الفقرة ٤ من المادة ٦) . وبناء على معلومات موضوع بها ، لا يتوافر هذا الملاجأ في التشريع الايراني .

دال - سبل الانتقام

٥٤- تتعمد الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، تعهدا رسمياً بأن تعتمد ما يلزم من تدابير تشريعية وغيرها من التدابير لإنفاذ الحقوق المعترف بها في العهد (الفقرة ٢ من المادة ٢) . ويمكن أن توجد أوجه قصور في التشريعات أو أخطاء في التطبيق في أي بلد ، ولا يوجد بلد محصن من اساءة استخدام السلطة . وبما أن بعض الانتهاكات لحقوق الإنسان يمكن أن تحدث في أي مكان ، تندو مسألة سبل الانتقام القضائية مسألة هامة . ويطلب إلى كل دولة طرف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أن تضع نظاماً قانونياً وإدارياً يكفل الالتزام بالالتزامات الدولية . ويمكن أن تكون المشاكل المتعلقة بحقوق الإنسان موضع انتقام عاجل وعادل .

٥٥- وتتعهد كل دولة طرف في العهد الدولي بأن تكفل حق الانتقام الفعال لاي شخص انتهك حقوقه "حتى ولو صدر الانتهاك عن أشخاص يتصرفون بصفتهم الرسمية" (الفقرة ٢ (١) من المادة ٢) . ولكل شخص يطالب بمثل هذا الانتقام الحق في أن تثبت فيه سلطات مختصة قضائية أو ادارية أو تشريعية ، وبأن يطور امكانيات الانتقام القضائي (الفقرة ٣ (ب) من المادة ٢) . ويكفل لكل شخص الحق في أن تندد السلطات سبل الانتقام هذه عندما تمنع (الفقرة ٢ (ج) من المادة ٢) . ولكل شخص في حالة التوقيف أو الاحتياز غير القانونيين "حق شافد في الحصول على تعويض" (الفقرة ٥ من المادة ٩) .

٥٦- وقد أبلغت جمهورية إيران الإسلامية اللجنة المعنية بحقوق الإنسان بمذكرة رسمية ، في تقريرها الأول (CCPR/C/1/Add.58) بالقوانين والتنظيمات الأساسية التي اعتمدت بغية ضمان حقوق الإنسان والحربيات الأساسية . وأورد هذا التقرير القوانين التالية : (أ) قانون التفتيش العام للدولة ، الذي يمكن السلطة القضائية ، استناداً إلى المادة ٧٤ من الدستور من "التحقيق ، في إطار عمليات التفتيش المستمرة والاستثنائية ، في أي إخلال أو جرم ترتكبه الأجهزة المدنية والعسكرية وجميع المؤسسات الثورية ، ومن متابعة المسألة بواسطة القنوات القانونية حتى بلوغ النتائج الكاملة" ؛ (ب) قانون محكمة العدل الإدارية ، الذي يخول المحكمة ، استناداً إلى المادة ١٧٣ من الدستور "التحقيق في المنازعات والشكوى والاحتتجاجات الواردة من الجمهور ضد مسؤولين حكوميين أو وحدات أو تنظيمات حكومية" ، والذي يتتيح لاي فرد

تقديم شكوى من أي ظلم أو تهـرـير يرتكبه مسؤولون حكوميون . وعلاوة على ذلك ، استـدتـ إلى المجلس القضائي الأعلى مؤخراً إعادة النظر في أحكـامـ الـاعدـامـ . وـتـتـبـعـ هـذـهـ القـوـانـينـ تقديمـ سـبـلـ لـلـانتـصـافـ ،ـ ولـكـنـ يـبـدوـ فـيـ الـوقـتـ الـراـهنـ ،ـ لـاسـبـابـ يـتـعـذرـ تحـديـدـهاـ ،ـ أـنـ عـمـلـ المؤـسـسـاتـ الحـكـومـيـةـ فـيـ هـذـاـ المـيدـانـ لـيـسـ فـعـالـ بـمـاـ فـيـهـ الـكـفـاـيـةـ .ـ فـلـيـسـ هـنـاكـ حـتـىـ الـآنـ حـالـةـ مـعـرـوفـةـ عـنـ توـقـيـعـ عـقـوبـةـ عـلـىـ مـسـؤـولـ حـكـومـيـ لـأـسـاءـ اـسـتـخـادـهـ لـلـسـلـطـةـ وـلـاـ عـنـ تعـويـضـ عـنـ التـوـقـيـفـ التـعـسـفـيـ .ـ وـتـلـزـمـ طـمـانـةـ الـمـواـطـنـيـنـ أـنـ الشـكـاوـيـنـ مـدـ الـمـؤـسـسـاتـ الحـكـومـيـةـ أـوـ الـمـسـؤـولـيـنـ الـحـكـومـيـيـنـ لـنـ يـتـمـ تـأـوـيلـهـاـ كـأـعـالـ مـخـلـةـ بـالـاستـقـرارـ .ـ

٥٦ وفي هذه الظروف ، يبدو أن الاجراء القاطع والحادي يمكن أن يأتي من أعلى مراكز السلطة ، عن طريق اعتماد سياسة محددة وتنظيم شامل لسن تشريع ملائم وإعمال هذا التشريع . وقد بدأ الزعماء السياسيون في توجيه النصح للهيئات الحكومية بمعاملة السجناء معاملة انسانية . وفي هذا السياق ، يجدر التنوية إلى أن صحيفة كيهان قد نقلت عن مسؤول عالي المكانة في ١٦ آب/أغسطس قوله إنه ينبغي معاملة السجناء معاملة حسنة وعدم إيذائهم أو إهانتهم وأنه ينبغي تعويض من قاسوا من سوء المعاملة .. وقال المسؤول نفسه مخاطباً المجلس القضائي الأعلى ، كما نقلت عنه كيهان في تموز/يوليه ١٩٨٧ ، أنه "إذا ما ضمن الجهاز القضائي للدولة حقوق الشعب ، فيمكن عندئذ الاعتراف بأن النظام نظام عادل" ، وأنه "إذا ما استطعنا أن نجعل من بلدنا نموذجاً للقضاء في العالم ، فستحاكيانا عندئذ بلدان أخرى" .

٥٧ وقد ذكرت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ، لدى دراستها لامتثال الدول الطرفية للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ، أنه لا يكفي حظر التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاانسانية أو المهينة أو جعل ارتكاب هذه الامور جريمة ، "إذ يجب على الدول أن تكفل حماية فعالة بواسطة جهاز للاشراف" ، و "يجب التحقيق في الشكاوى المتعلقة بسوء المعاملة تحقيقاً فعالاً من السلطات المختصة . ويجب تحويل المسؤولية لمن يكتشف أنهم مذنبون ، ويجب أن تكون تحت تصرف الضحايا المدعين أنفسهم سبل انتقام فعالة ، بما في ذلك الحق في الحصول على تعويض" .^(٤)

خامساً - اعتبارات عامة واستنتاجات

٥٨- تضمنت الملاحظات التي أبدتها الحكومة الإيرانية على التقرير النهائي لعام ١٩٨٨ (E/CN.4/1988/24) وعلى مشروع القرار ، الذي اعتمدته فيما بعد لجنة حقوق الإنسان ، آراء هامة تم تحليلها في التقرير المرحلي A/43/705 الفقرات ٥٣ - ٦٢ . ورأى الممثل الخاص في الوثيقة أنه بالرغم من عدم احراز تقدم كافٍ في بعض الجوانب لجعل الموقف الإيراني يتافق مع مطالب الميثاق الدولي الملزمة ، فإن عدة نهوض وآراء إيجابية جعلت تلك الملاحظات مفيدة ومبشرة ومشجعة على بذور تفهم أفضل للآراء المطروحة ، وهو شرط أساسي لتحسين حالة حقوق الإنسان .

٥٩- وقد أعرب الممثل الخاص في التقرير المرحلي عن اتفاقه الشام مع مبدأ العدالة والموضوعية وعدم الانتقائية فيما يتعلق بالنظام الدولي لحقوق الإنسان ، كما ورد في التعليقات التي أدلّ بها الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية خلال النظر في هذا البند في الدورة الرابعة والأربعين للمجلس حقوق الإنسان . وقال إنه يبدو من الضروري اتباع منهجين لضمان تطبيق هذا المبدأ تطبيقياً عادلاً : أولاً ، استبعاد الأغراض السياسية بمثابة قاطعة وجازمة ، وثانياً ، التقييد تقيداً مارما إلى أبعد الحدود بالحقوق المتأملة لكافة بني البشر ، بغض النظر عن الجنسية أو العرق أو الدين أو الاتمام السياسي أو الجنس ، وينبغي أن ينظم هذا المبدأ كافة الدراسات والأنشطة والتوصيات المتعلقة بحقوق الإنسان .

٦٠- ومن بين الملاحظات الواردة من الحكومة الإيرانية ، يجدر التأكيد على ما يلي : "إمكانية الاستمرار في درامة المسائل التي أثارها الممثل الخاص دراسة عملية ، ولا يوجد تعقيد ناجم عن اتفاق [عدم اتفاق] القانون الإسلامي والدولي يتعمّد إيجاد حل له" وبالاضافة الى ذلك ، فقد أشارت الحكومة الإيرانية - وقد تكون هذه هي النقطة الخامسة في تلك الملاحظات - الى استعدادها للsusي لإيجاد منهج عمل يزي إزاء المشاكل المتعلقة ، أي اتباع اسلوب عمل يقصد منه على وجه التحديد بلوغ نتائج محددة . وفي الواقع فإن تعليق البَيْن في مسائل تتعلق بالمعتقدات والفلسفات بصورة مؤقتة كما حدث خلال اعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، قد يسهل التقاء نظم حقوق الإنسان الوطنية والدولية . وبغض النظر عن أهمية المعتقدات والمفاهيم في العالم والمجتمع ، فإن ما تدعو إليه الحاجة قبل كل شيء هو التقييد بالمعايير الدولية . وقد يؤدي تطور موقف الحكومة الإيرانية على الوجه الصحيح الى تحديد أهداف عملية ، ووضع ميزان للأولويات وجدول زمني لبلوغها ، أي لصياغة خطة عمل كاملة .

٦١- ومن النقاط الأخرى المشيرة للاهتمام تأكيد الحكومة الإيرانية على استعدادها للتعاون تعاوناً كاملاً مع الهيئات المختصة في الأمم المتحدة . غير أن هذا التأكيد كان متحفظاً إذ أشار إلى عائدين اثنين : أحدهما يتعلق بلغة قرار لجنة حقوق الإنسان ، والآخر بمصادر المعلومات المستخدمة في اعداد التقارير . وباتباع منهج

عملي ، وبقية تسهيل احراز التقدم في العملية الراهنة ، التي تمضي قدما ببطء ولكن بشبات ، يمكن اعتبار الدخول في نوع ما من الحوار والتفاوض خيارا قابلاً للاستمرار يمكن أن يصبح في معظمها عملية اقتناص تضطلع بها الأطراف ذات العلاقة . وبدلًا من الانتظار إلى أن تتغير الظروف والمواقة ، لعله من الممكن الأسهام معاشرة متضادرة في أحداث تغيير من هذا القبيل ، ضمن نطاق أسلوب عمل محدد ، يتم فيه ، على سبيل المثال ، التمييز بين ما هو جوهري وما هو خلاف ذلك ، وبين الأمور التجريدية والملموسة ، وال المجالات التي يمكن فيها تقديم التنازلات وغيرها من المجالات . ويسرب الممثل الخاص عن استعداده للبدء في عملية كهذه .

٦٢ - ويعرب الممثل الخاص عن تقديره للحكومة الإيرانية التي مدت يد التعاون إليه حتى الان ويعيد الاعراب عن أمله في التعاون معها تعاونا تاما في المستقبل القريب ، كما طلبت الجمعية العامة ولجنة حقوق الإنسان مرارا وتكرارا . ويؤكد الممثل الخاص مرة أخرى اعتقاده بأن الاتفاق الذي تم التوصل إليه مع الحكومة الإيرانية مؤخرًا حصل بعذر القضايا العامة يشكل خطوة إلى الأمام في إطار تنفيذ ولايته ، وأن الاعتراف بالطابع التعاوني لمراقبة الأمم المتحدة لحالة حقوق الإنسان ، بالإضافة إلى المنهج العملي أداء المشاكل المتعلقة ، قد يؤدي إلى تحسين تدريجي لحالة الراهنة لحقوق الإنسان وفق الخطوط التي رسمتها الهيئات المختصة في الأمم المتحدة .

٦٣ - وقد أشارت التقارير السابقة إلى قيام التفايير بين مستويين أو هيكلين متكاملين فيما يتعلق بحقوق الإنسان ، وهما المعياري والإداري . ويتألف الهيكل المعياري من كل من المكون الدولي والقانون المدني ، ويتم تكييف الأخير منهما ليتفق مع الأول بحيث يشكلان مادة قانونية متناسقة . والأمر راجع لكل دولة طرف في ميثاق الأمم المتحدة والعقود الدولية الخامسة بحقوق الإنسان لاتخاذ التدابير التشريعية والإدارية لضمان التمتع بحقوق الإنسان . وأما الالتزام بالتحقيق في الانتهاكات الممكنة واستدراكتها في نهاية المطاف فيعتمد على الالتزام بحماية حقوق الإنسان . ويبقى هذا الالتزام بصورة اعتبرادية واحتمالية من الأهداف المتفق عليها ، حيث أنه من المفهوم أن أولئك الذين يوافقون على القواعد يوافقون أيضًا على ايجاد الوسائل الضرورية لبلوغها . وأما رفع إيجاد الوسائل لتحقيق الفاعلية فإنما يفرغ الأهداف المتفق عليها من معناها ويشكل خرقاً لمبدأ حمن النية الذي يعد مبدأ أساسيا في العلاقات الدولية .

٦٤ - وبما أن الفترة التجريبية لتطبيق قانون العقوبات انتهت أو أوصلت على الانتهاء ، فإن أيام الحكومة الإيرانية فرصة ذهبية لتنسيق ذلك القانون مع المكون الدولي لحقوق الإنسان . وربما أمكن استدراك مواطن القصور المتعلقة بالمحاكمات العادلة ، وتدريج العقوبة بحيث تتناسب مع الجرم المرتكب ، وحصر عقوبة الاعدام بأشد الجرائم خطورة ، وتطوير الأحكام المتعلقة بالجرائم السياسية بطريقة أكثر مقنلاً

ودرائية ، وإبدال العقوبات التي تعتبر تعذيباً بعقوبات أكثر تمشياً مع المعايير الدولية . وربما كانت هذه هي الفرصة لاعفاء الاحداث تحت من الشامنة عشرة من عقوبة الاعدام على الجرائم التي يرتكبونها .

٦٥- ويعرّب الممثل الخاص عن قلقه فيما يتعلق بالثغرات الواضحة في النظام القانوني ، ولا سيما : (أ) تكرر المخالفات فيما يتعلق بعدلة المحاكمات ، مثل عدم إعلام المحتجزين فوراً بالتهم الموجهة إليهم ، وتوفير المعونة القانونية ، واستدعاء الشهود واجراء المحاكمات علانية ، و (ب) عدد حالات التوقيف الكبير والطريقة الترهيبية التي تتم بها ، (ج) سوء الظروف السائدة في السجون ، كالاكتظاظ ، وحظر الزيارات المنتظمة من جانب افراد الاسرة والاصدقاء ومنع الاتصال في بعض الاحيان أو تطبيق الحبس الانعزالي أو الانفرادي .

٦٦- وقد توافق ورود التقارير المتكررة والمتطابقة حول سوء المعاملة والتعذيب خلال التحقيقات والمحاكمة والسجن وذلك اثناء الفترة قيد النظر . وتشير المعلومات الشفهية التي أدلّ بها شهود عيان وضحايا تعرضوا للتعذيب الشقة والاس . وقد اقتنعت بيانات الشهود المقرر الخاص بأن معاملة السجناء السياسيين في بعض السجون الإيرانية لا تتفق والمعايير الدولية . وكما أشير فيما سبق فإن الالتزامات الدولية تنطوي على واجب اجراء التحقيقات في الشكاوى وضمان معالجتها . فالحقائق المزعومة كما أوردت تعد كافية من ناحية العدد والطبيعة لإشارة الشكوك بأن الأمور ليست على ما يرام ، وأنه لا بد ، بناء على ذلك ، من اجراء تحقيقات كاملة وفورية واتخاذ الاجراءات الاستدراكية بشأنها .

٦٧- وقد أبلغ خلال الفترة قيد النظر عن عمليات اعدام نفذت بمورة سرية ، وذلك بغية تجنب اشارة ضجة على ما يbedo في وسائل الاعلام وأوساط الرأي العام الدولي . أما الاتجاه على مدى السنتين الماضيتين نحو الاقلل المطرد من عدد عمليات الاعدام فقد تعرض للتوقف المفاجئ خلال أشهر تموز/يوليه ، وآب/اغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٨٨ ، إذ حدثت سلسلة من الاعدامات بدون محاكمة عقب قيام جيش غير نظامي بغزو جمهورية ايران الاسلامية . وقد دفعت هذه الاحداث المقرر الخاص المعنى بعمليات الاعدام المقتضبة والتعسفية الى اللجوء لتوجيهه نداء عاجل في محاولة لوضع حد لهذا الموضوع الشاذ . وأعرب الممثل الخاص عن مشاركته لما يساور المقرر الخاص من قلق ، وعزم تأييده لما يتخذه من اجراءات .

٦٨- ولا يكفي نكران حدوث موجة الاعدامات التي يقال انها حصلت ما بين تموز/يوليه وأيلول/سبتمبر من العام الماضي ، ووفقاً لبعض المعلومات الواردة مؤخراً ، استمرت في

أشهر تشرين الأول/اكتوبر تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ ، لضد صحة المزاعم مما كان هذا التكرار شاملًا . اذ يتبين في اطار الاجراءات الاعتيادية للمرصد الدولي لحقوق الانسان ، ضد المزاعم الملموسة بصورة ملموسة . وعليه فان الضرورة تدعو لتقديم ردود مدعمة بالبراهين والتفاصيل بغية توضيح الحقائق . وما من شك في ان مجموعات شائرة من الايرانيين غزت الاراضي الايرانية في تموز/يوليه ١٩٨٨ ، وأن معارك دامية تبعت ذلك في المدن والقرى المنتشرة على الحدود مع العراق . وعلى الرغم من هذا فان المزاعم الواردة من عدة مصادر ، بما فيها المنظمات غير الحكومية ، والتي يشتهرها وسائل الإعلام ، تتحدث عن عمليات اعدام معجلة في أماكن لم تتعرض للعمليات العسكرية . وتضم العديد من المزاعم أسماء وأمكنة وتواريخ عمليات الاعدام المفترضة ، ويتحتم البعد عنها عن أشخاص تم اعتقالهم قبل تلك الأحداث بوقت طويل وعن سجناء سابقين تمت اعادة القبض عليهم . وتستحق هذه المزاعم أن تكون موضع تحقيقات ومعلومات تفصيلية من الحكومة ذات الصلة وذلك تماشيا مع الممارسات الدولية بهذا الصدد . ويتوقع على وجه الخصوص اجراء التحريات في تطبيق معايير المحاكمات العادلة فيما يتعلق بكل حالة من هذه الحالات وتقديم تقارير عن نتائج هذه التحقيقات .

٦٩- وبغض النظر عن الدوافع الداعية الى اجراء عمليات الاعدام المعجلة ، وحتى إذا افتقرت التقىيد بالمعايير الجزائية النافذة فيما يتعلق بتطبيق عقوبة الاعدام ، فإن الإعدامات المعجلة بحد ذاتها توحى بأنه شمة ثغرات أو فجوات في النظام المعياري للمحاكمات العادلة . فالإعدامات المعجلة لا تفسح وقتا كافيا لإعداد الدفاع عن المتهم أو لتقديم الأدلة ، بل إنها لا تسمح بدراسة هذه الأدلة لقطع دابر الشكوك مما كانت معقولة . وكلما حصل إعدام معجل فيان الافتراض المبدئي هو أن معايير المحاكمات العادلة قد تم إغفالها أو أنها غير موجودة . ومن الاكيد أن هذا الافتراض الأولي يمكن تبديده إذا أثبتت بأن معايير المحاكمات العادلة قد طبقت على النحو الواجب . والافتراض المبدئي المشار إليه هو أحد الاسباب المحددة التي تشير اهتماما خاصا في أوساط المجتمع الدولي فيما يتعلق بالإعدامات المعجلة ، ويتمثل هذا الاهتمام ، بين جملة أمور ، في قيام مقرر خاص بمراقبة هذه الأحداث مراقبة مستمرة .

٧٠- والمسألة الأخرى التي تثير القلق هي عدد السجناء السياسيين . وحتى إذا امتد المرة إلى الأرقام الرسمية فإن العدد كبير إلى حد دفع بعض الضباط الكبار إلى المطالبة بتخفيف الحماق في تطبيق إجراءات الأمن الرامية للمحافظة على النظام والسلم . ويبدو أنه شمة قدرأ من الحقيقة في المزاعم القائلة بأنه يمكن حبس الأشخاص استنادا إلى مجرد الشك في ارتكابهم خطأ ما أو بسبب اعتقادهم لرأي سياسية مضادة أو الإعراض عن انتقادات سياسية . وبعبارة أخرى فإنه يبدو أن هناك بالفعل عددا من سجناء الضمير .

-٧١ وما زالت حالة البهائيين غير واضحة تماماً . إذ تقول التقارير أنه تم إعدام عضوين في الجماعة البهائية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ . ومع أن عدد السجناء قد انخفض إلى حوالي ١٠٠ ولم يبلغ عن اعتقالات جديدة منذ شباط/فبراير ١٩٨٨ ، فهناك إشباتات تدل على ممارسة المضايقات والاضطهاد ضد أولئك الذين ما زالوا طلقاء . وتوارد النسخ الواردة عن الوثائق والإعلانات الرسمية في الصحف المحلية بأنه لا يزال يحرم البهائيون من دخول الجامعات والوظائف . وأن ممتلكاتهم المجمدة أو المصادرة لم ترجع إليهم وأن رخصهم التجارية ألغيت أو رفقت منها مما يحرمهم من أسباب كسب معيشتهم . وتشير التقارير المتزامنة والمتطابقة إلى أنه يقال لهم بصورة مستديمة أن كافة المسؤوليات التي يواجهونها ستزول حالما يتخلون عن مذهبهم ويرتدون عنه .

-٧٢ وليس من المستصوب رفض النظر في أية مزاعم لمجرد افتراض وجود تحيز سياسي لدى المصدر الذي يقوم بجمع المعلومات . فال المصدر الذي يقوم بالجمع أو المصدر الوسيط ربما كانا متميزيين عن المصدر المباشر . وكما أوضح في التقارير الماضية فإن الحالات الإفرادية تأتي في مقدمة اهتمامات الممثل الخاص ، لأن الحقوق التي يكرسها العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية هي حقوق إفرادية . وبالتأكيد فإن المعلومات التي يتم جمعها من قبل مصادر مستقلة قد تكون من ناحية المبدأ أكبر وزناً في تقييم الأدلة من تلك التي تأتي من مصادر مشبوهة . وفي الحالات التي يتم النظر فيها أنت المعلومات من مختلف المصادر ، مثل الشهود الذين كانت لهم تجارب شخصية في هذا المضمون والصحف الإيرانية ووسائل الإعلام من عدة بلدان ، والمنظمات غير الحكومية ، وكلها يؤكد بصورة عامة بعضها بعضاً .

-٧٣ وقد قال الممثل الخاص عند تقديم تقريره المرحل إلى اللجنة الثالثة إن الأحداث السياسية الأخيرة في منطقة الخليج الفارسي يمكن أن تترك آثاراً إيجابياً على الجو العام وتشجع على زيادة احترام حقوق الإنسان والتقييد بها بصورة فعالة تمشياً مع المتطلبات والمعايير الدولية . وقد أكدت مقدمة التقرير التوقعات الناجمة عن وقد إطلاق النار بين العراق وجمهورية إيران الإسلامية ورحب بهذا التطور . والواقع أن وقد إطلاق النار كان أحد أهم وأشهر الإنجازات الدولية في عام ١٩٨٨ ويتبين أن يشكل الخطوة الأولى نحو تحقيق السلام الدائم والعادل . ويعرب الممثل الخاص مرة أخرى عن ارتياحه العميق وتقديره الكبير لهذا التطور الذي كان المجتمع الدولي على حق في الترحيب به . ويتوقع الممثل الخاص أيضاً أنه بسبب الظروف الجديدة ستوجه الحكومة الإيرانية قريباً اهتماماً إيجابياً لمشاكل حقوق الإنسان المتعلقة ، كما ورد في البيان الرسمي الذي ألقاه ممثلها الدائم لدى الأمم المتحدة .

-٧٤ ويبدو أنه بغية تحسين حالة حقوق الإنسان على كل من المستويين التشريعي والإداري فقد يتطلب الأمر اتباع سياسة صارمة ومتماكرة وقابلة للتنفيذ من جانب أعلى السلطات . والجزء المهم من هذه السياسة هو التحقيق في إساءة انتعمال السلطة على

كافحة مستويات الإدارة ولا سيما على مستوى وحدات تنفيذ القانون وذلك باعتباره مسألة ملحة ذات أولوية ، ومعاقبة منتهي هذه الحقوق والتعويض على ضحاياهم . والآن وقد أصبحت الحكومة الإيرانية في موقع يتيح لها الاهتمام بحقوق الإنسان فقد تجد هذه المظالم حلاً مناسباً وسرياً عما قريب .

٧٥ - وما زال الممثل الخاص يعتقد بأنه قد تستفيد جمهورية إيران الإسلامية من إنشاء لجنة وطنية لحقوق الإنسان . ويمكن أن تتالف هذه الهيئة من شخصيات مستقلة ذات كفاءة وممثلة لجميع القطاعات مع منحها الضمانات التامة للتنقل ، وإجراء الاتصالات داخل البلاد وخارجها ، وجمع المعلومات ، والقيام بزيارات للسجون والسجناء ، وفتح سبل الوصول إلى السلطات ووسائل الإعلام أمامها وضمان ممارستها لمهامها المستقلة .

٧٦ - ولعل الحكومة الإيرانية تنظر في وضع برنامج إعلامي حول حقوق الإنسان موجه إلى موظفي إنفاذ القانون والاستفادة من المساعدة التقنية التي يقدمها مركز حقوق الإنسان للأمم المتحدة في هذا المضمار .

٧٧ - وبافية إيجاد حلول للمشاكل المتعلقة بقرارات الهيئات المختصة في الأمم المتحدة فإن الممثل الخاص يرى الوقت قد حان وأن الفرصة مواتية لمشاهدة حكومة جمهورية إيران الإسلامية اتخاذ التدابير التالية وذلك باعتبارها مسألة ملحة :
(١) التعاون تاماً مع الممثل الخاص لاضطلاعه بصورة كاملة بولايته ، بما في ذلك زيارته للبلاد ؛ (ب) إجراء تحقيقات في كافة المزاعم المتعلقة بانتهاكات حقوق الإنسان وتقديم تقرير تفصيلي حول نتائج هذه التحقيقات ؛ (ج) اتخاذ الخطوات التشريعية والإدارية لضمان عدالة المحاكمات ؛ (د) ضمان تقييد نظام السجون بالمعايير الدولية وعدم تعريض السجناء للمعذبات غير المبررة وغير الضرورية ؛ (ه) إنهاء إساءة المعاملة والتعذيب ، خلال التحقيق وأثناء فترة الحبس ؛ (و) الحد من استخدام عقوبة الإعدام وحصرها في أشد الجرائم خطورة ، وإلغاء أولئك الذين تقل أعمارهم عن ١٨ عاماً من عقوبة الإعدام وإبدال العقوبات التي تتخطى على التعذيب بعقوبات تتماشق والمعايير الدولية ؛ (ز) ضمان اتباع سياسة التزام ثابت ومتين بالمواثيق الدولية الخاصة بحقوق الإنسان وتنفيذ هذه السياسة من قبل أعلى السلطات الرسمية المختصة .

٧٨ - وفي الختام فإن النطاق الأساسي لحالة حقوق الإنسان على مدى السنوات القليلة الماضية ما زال مائداً ، بكل ملامحه الرئيسية ولكن مع بعض التغييرات هنا وهناك . وما فتئ الممثل الخاص يعتقد بأنه ما زال يتم ارتكاب أعمال في جمهورية إيران الإسلامية تتباين وتختلف والمكوّن الدولي الخامّ بحقوق الإنسان ، وأن الحالة السائدة في تلك البلاد تثير مشاعر القلق الدولي ، وتستدعي الدراسة والمراقبة المستمرة من قبل الأمم المتحدة وهيئاتها المختصة مثل لجنة حقوق الإنسان .

الحواشى

- (١) المحاضر الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٤٠ (A/37/40) ، المرفق الخامس ، التعليق العام ٧ (١٦) ، الفقرة ٢ .
- (٢) المرجع نفسه ، التعليق العام ٦ (١٦) ، الفقرتان ٦ و ٧ .
- (٣) حقوق الإنسان في الإسلام ، لجنة الحقوقين الدوليين ، جامعة الكويت واتحاد المحامين العرب ، تقرير الندوة الدولية المنعقدة في الكويت ، كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ ، الفصل الثاني ، المجموعة ٣٦ .
- (٤) المحاضر الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٤٠ (A/37/40) ، المرفق الخامس ، التعليق العام ٧ (١٦) ، الفقرة ١ .

مرفق

أسماء الاشخاص الذين يزعم انه تم اعدامهم في جمهورية ايران الاسلامية
في الفترة الواقعة ما بين تموز/يوليه وكانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨
والتفاصيل المتعلقة بهم

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الاول</u>	<u>اسم العائلة</u>
بابول	٨٨/١٢	علي	عباسي
بابول	٨٨/١٢	محمد اسماعيل	عبيدي
طهران	٨٨/١١	محسن	عبدوالحسيني
تبيريز	٨٨/٩	ماجد	عبدولي كمالی
طهران	٨٨/١١		عبد الله
طهران	٨٨/٩	امير	عبد الله
طهران	٨٨/٩	أبو الحسن	عبد الله
طهران	٨٨/٩		عبد الوهاب
آنزالی	٨٨/١١	مصطفى	عبيدي
آنزالی	٨٨/١١	مصطفى	عبيدي
	٨٨/١١	عباس	عبيدي
شيراز	٨٨/١١	عصمت	آدب آفاز
شيراز	٨٨/١١	فاكمة	آدب آفاز
شيراز	٨٨/١١	حسين	آدب آفاز
طهران (ايقين)	٨٨/١١	سيروس	أدبي
		أبو القاسم	أفرادي
اصفهان	٨٨/١٢		افشر
كاراج	٨٨/١٢		افشر
طهران (ايقين)	٨٨/١٠	احمد	افشر لو
مشهد	٨٨/١١		آغا
طهران	٨٨/٩	رضا	آغا حسيني
بہبهان	٨٨/١١	ماجد	آغاي
طهران	٨٨/٩	مرح	آغايان
لارستان	٨٨/١٢	عبد العزيز	آغايان
	٨٨/١٢		اغوامي
طهران	٨٨/٩	مهدي محمد	اغوامي
		رضوان	احمد زاده

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	٨٨/١١	علي	احمد نوارا
اصفهان	٨٨/٨/٦	اشرف	احمدي
اصفهان	٨٨/٨/٦	فاريبا	احمدي
همدان	٨٨/١١	محمد	احمدي
طهران	٨٨/٩	هوشانغ	احمدي
بوشهر	٨٨/١٢	آسيه	احمدي
طهران	٨٨/١١	مزغان	احمد نوارا
كرمنشاه	٨٨/١١	اسماعيل	احمد زاده
غورغان	٨٨/١٢	داود	احسني
تبريز	٨٨/٩	محمود	اكبرى
بهبهان	٨٨/١١	غولام رضا	اكبرى نامدار
كراج	٨٨/١٢	عبد الصاحب	اكبريان
تبريز	٨٨/١٠	ابراهيم	اكبرى صفات
طهران (ايشين)	٨٨/١١	محمد حسن	اكبرزاد بوسفي
بوشهر	٨٨/٩	سيد محمد	اخلاقي
طهران	٨٨/١١	اصر	اخلاقي
بوشهر	٨٨/١٠		اليتمها
بوشهر	٨٨/١١	مسعود	الاثي خامتو
Shiraz	٨٨/١١	رزا	الاوي
Shiraz	٨٨/١٢	رزا	الاوي
Shiraz	٨٨/١٢	حسن	علي بور
Shiraz	٨٨/١٢	حسين	علي بور
بابول	٨٨/١١	علي	علي زاده
طهران (ايشين)	٨٨/١٠/٣٩	قاسم	علوكي
طهران (ايشين)	٨٨/٩	شم	أمين اولتوليه
طهران	٨٨/٨/٣	شمسي	اميuno دولي
كرمنشاه	٨٨/١١	مسومي	أمين
بوشهر	٨٨/١٢	ماشاala	اميuni خان
آراك	٨٨/٩	محسن	اميري
خرج	٨٨/١٢	عبد الناصر	اميريزادي
Shiraz	٨٨/١١/١	رزا	اموزيغار

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الاول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران (ایشین)	۸۸/۹	ماجد	آراغی
طهران (ایشین)	۸۸/۱۲	بهزاد	آراغی
طهران (ایشین)	۸۸/۱۱	قاسم	ارباب طهرانی
همدان	۸۸/۱۲		اردلان
طهران	۸۸/۹	مهرداد	آردبیلی
غرغان	۸۸/۱۱	محمد	آریان
طهران (ایشین)	۸۸/۱۱	هشامتلله	آریان
خرج	۸۸/۹		آماری
اصفهان	۸۸/۱۱	نادر	اسدی
مشهد	۸۸/۱۳	علی	اسدی
طهران	۸۸/۹	ماجد	اصغر خانی
طهران	۸۸/۱۱/۱۷	زهره	اصغر شاهی
طهران (ایشین)	۸۸/۱۱	احمد	اصغری
طهران (ایشین)	۸۸/۱۰	علی رزا	اصغری
همدان	۸۸/۱۱	منصور	اصغری
طهران (ایشین)	۸۸/۱۱	علی رزا	اصغری
طهران	۸۸/۱۰	علی رزا	اصغری
غرغان	۸۸/۹		اصغری بور
طهران	۸۸/۱۱	محمد	اصغری زاده
لانغارود	۸۸/۹	اسماعیل	اصغر نجاد
انزالی	۸۸/۱۱	محمد	اصغر زاده
طهران	۸۸/۱۲	فرید	اصغر زاده
غرغان	۸۸/۹		اصغری بور
خرج	۸۸/۱۰	محمد	اشتری
میانی	۸۸/۹	مهرداد	اشتری
اصفهان	۸۸/۱۱/۷	اکبر	استا اشاری
طهران	۸۸/۹	فاهید	اسکر زاده
تبریز	۸۸/۱۱		اسدی زاده
طهران	۸۸/۱۱	جلال	اسدبور
تبریز	۸۸/۱۰	خسرو	امیبانی
زانجان	۸۸/۱۱/۲۵	کمال	آتبیه شیر
		غلالی	آتیق

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	۸/۱۱	بهروز	عطار زاده
طهران	۸/۱۱/۱	رازيه	آية الله زاده
انزلی	۸/۱۱	مظہر	آزاد
خرج	۸/۹	صادار	ازادمیر
طهران (ایشین)	۸/۸	رزا	ازالی
اصفهان	۸/۱۱	هوشانغ	ازامی
شيراز	۸/۱۲/۷	عبد الرزاق	ازامی
Shiraz	۸/۱۱	مختار	آزار
طهران	۸/۹	مهدي	عظيم زاده
طهران (ایشین)	۸/۱۱	علي رزا	ازموده
رشت	۸/۱۲	فخري	ازموده لکامي
طهران (ایشین)	۸/۸	بیوک	بابا ماهاب
كرمنشاه	۸/۱۱		بابائی
رشت	۸/۱۱	بهشتی	بابائی
		حسن	بابا خانی
طهران	۸/۸	هوشانغ	بابا خانی
انزالی	۸/۱۱	مسعود	بابری
انزالی	۸/۱۱	سعید	بابری
انزالی	۸/۱۱	فرزان	بابری
انزالی	۸/۱۱	ایراج	بابری
مشهد	۸/۱۰		بدیعی
اورومیه	۸/۱۱/۳	ناصر	بدری
		فاریپورز	بغائی
مشهد	۸/۱۰	طاهره	باگرزاده
اهواز	۸/۱۱	زینب	بااغری
مشهد	۸/۱۱	ابراهیم	بااغری
انزالی	۸/۱۱	علي	بااغری
كرمنشاه	۸/۱۱	جواد	بااغری
اهواز	۸/۱۲	بارفین	بااغری
اهواز	۸/۱۲		بااغری
	۸/۱۰	نرھت	بااغری تانما
خرم آباد	۸/۷	محمد	بااغری
طهران	۸/۹	مهیله	باھادر

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
شيراز	٨/١٣	ابراهيم	باهادوری
طهران (ایقین)	٨/٩		باهمان عبادی
طهران	٨/١١		باهمان عبادی
همدان	٨/٩	ماجد	باهمان عبادی
	٨/١١		باختافار
	٨/١٣	طاهر	بلاغی
طهران	٨/١١	عبد الحسين	بنانی
خرج	٨/٩	رحیم	بني امری
اورومیه	٨/١١/٣	احمد	بني جنجلو
خرج	٨/٩	رزان	بني امیریان
اصفهان	٨/٩	عبد الستار	بانیری
Shiraz	٨/١١	شاهین	بقاعی
طهران	٨/١٠	نصرین	بکرزاده
کوشان	٨/١٤		بارادران
بوروجرد	٨/٩	مهرداد	برانی
مشهد	٨/١١	شمی	براری
مشهد	٨/٩	محسن	براتی
مشهد	٨/٩	مجتبی	براتی
غاسساران	٨/٩	مسونج	سارازندی
طهران (ایقین)	٨/٩		بارز آبادی
آراك	٨/٩		بیات
طهران		باغان	بزرگان
خرمنشاه	٨/١٠		بزرگانی
طهران	٨/٩	طاهر	بزار
رشت	٨/٩	علی اکبر	بهبودی
طهران	٨/١٠	هوری	بهشتی
طهران	٨/١٠	بهروز	بینام زاده
		مانوشهر	بهزادی
طهران	٨/١٠	ممطفی	بهزادی
طهران (ایقین)	٨/٨/٦	علی اکبر	بیک - آلی
سمنان	٨/٩	بهنام	بیابنکی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
خرج	٨٨/١٢	بهرام	بيداريان
		محسن	بدغولي
لاهيجان	٨٨/١١	مهرداد	بيدغلي
لاهيجان	٨٨/١١	مهرداد	بيدغلي
خرج (غوهاردهت)	٨٨/١١	زهره	بيجان يار
خرج	٨٨/٩	اکبر	بيجاني
طهران	٨٨/٩	محمد رضا	بيك محمدی
طهران	٨٨/١٢	فاطمه - زهره	بيکو اقبال
طهران	٨٨/١١	کامیران	بو - اینی
طهران	٨٨/١١	کیومارز	بو - اینی
همدان	٨٨/١١	نصرت الله	بوداغی
فاسا	٨٨/١٢		بوردبار
آراك	٨٨/١٠	قاسم	بوستاکی
خرج	٨٨/١١	مانوشهر	بوزورغ رشید
لاهيجان	٨٨/٨	مانوشهر	بوزورغ - بشار
طهران (ایقین)	٨٨/١٢/١٦	علي	بوشهری
طهران (ایقین)	٨٨/١١/٢٥	هاشم	بوزار - جوشهری
طهران	٨٨/٩	پریزان	شهر - باشلو
چاق ساران	٨٨/٩	غلام	شهارداده شریک
رشت	٨٨/١١	بهزاد	شامان
شیراز	٨٨/١٢	فاریبا	شنگنیزی
خرج	٨٨/٩	زابیهولا	شهری
طهران	٨٨/١٢	امیر	شیناري
طهران	٨٨/٩	رحمن	شیراغی
خرج	٨٨/٩	صحبة الله	شغری
طهران	٨٨/١١		شوبدار
طهران (ایقین)	٨٨/١٣	کروش	شوبیان
خرم آباد	٨٨/٧/٢٠	محمد	دباغ
		فارزد	دادغار
رشت	٨٨/١١		دلیری
طهران	٨٨/٩	مسعود	دلیری
سمنان	٨٨/٩	محمد ابراهیم	دناوي
		احمد	دانش

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	٨٨/١٢	سعید	دانیالی
لامیجان	٨٨/٩	رزا	دار - آفاری
غورغان	٨٨/١١	مسعود	دارابی
طهران (ایشین)	٨٨/٩		داریباباری
فاسا	٨٨/٩	مهدی	داریساری
		امعولا	داریکباندی
رشت	٨٨/١١		داوود - زاده
پابول	٨٨/١١	حسین	داوودی
طهران	٨٨/٩	محمد شاکی	داوودی
مشهد	٨٨/١٢	بهروز	دیفران
طهران	٨٨/١١	احمد	دهنادی
طهران	٨٨/٩	همی	دهنادی
خرج	٨٨/٩	فارامارز	دلکاش
طهران	٨٨/١١	مهری	دیراخشانی - نیا
طهران	٨٨/١٠/٧	رامین	دیزفولی
طهران (ایشین)	٨٨/١١	قاسم	دیانت
فاسا	٨٨/١٢		دیاری
سابزفار	٨٨/١١		دولات - آبادی
سابزفار	٨٨/١١		دولات - آبادی
سابزفار	٨٨/١١		دولات - آبادی
غورغان	٨٨/١٢	رمضان علی	دولاتی نوده
غورغان	٨٨/١٢	غثیر	دولاتی نوده
سمنان	٨٨/١٠	حمدی	دوست - محمدی
خرج	٨٨/١١	محمد	دورو
غورغان	٨٨/١٠/٢٥	علی اکبر	ابراهیم بور
شهرود	٨٨/١١		ابراهیمی
شیراز	٨٨/١١	صدیقه	ابراهیمی
طهران (ایشین)	٨٨/١١	حسن	ابراهیمی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢/٢	علی	ابراهیمی
خرج	٨٨/١١	سیاماك	ابراهیمی
اصفهان	٨٨/١٠		ابراهیمی
فاسا	٨٨/١٢		ابراهیمی
	٨٨/١٢	حمدی	ابراهیمی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
بوروجرد	٨٨/١٢	هادي	ابراهيمي
طهران	٨٨/١٠	عزيز الله	ابراهيمي غودارزي
شيراز	٨٨/٩	حسين	إدالات
شيراز	٨٨/١١		اداره
طهران	٨٨/١١		اداره
خرج (غزل هيسار)	٨٨/٩	نعمت	اقبالی نامین
طهران (ایشین)	٨٨/١٢/١٢	زهره	انیول - یافین
طهران (ایشین)	٨٨/١١/٢٥		ایشان - زاده
طهران (ایشین)	٨٨/١١/٢٥		ایشان - زاده
كرند	٨٨/١١		اختیاري
زنجان	٨٨/١٠	رضا	اکرامي
طهران (ایشین)	٨٨/١١	احمد	اکرامي
طهران (ایشین)	٨٨/١٠	مینا	اکزیما
طهران	٨٨/٩	سید طاهر	امايري
غيم - شهر	٨٨/١٢	سید حجة الله	امايري شاشی
طهران	٨٨/١١	مهرداد	امايري
طهران	٨٨/١١	سعید	امايري
طهران (ایشین)	٨٨/١٠	سعید	امايري
اصفهان	٨٨/٨/٦	اکبر	امايري
طهران (ایشین)	٨٨/١٠	محمد	امايري
طهران (ایشین)	٨٨/١١	مینا	انتظاري
طهران	٨٨/٩	فرشید	انتظاري
طهران	٨٨/٩	فرشاد	امغندياري
طهران	٨٨/٩	ممطفى	امغندياري
طهران	٨٨/١٢	میترا	اسکندر ترکیبی
اهواز	٨٨/١٠	فاریببورز	امکندری
طهران	٨٨/١٠	رسول	اسماعیل - زاده
كرمنشاه	٨٨/١١		اسماعیلی
طهران	٨٨/٩	صابر	اسماعیلی
اصفهان	٨٨/١٣		اسماعیلیان
		رحمت	اسماعیل - زاده
		بدیع	اسماعیل - زاده

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
بابولسار	٨٨/١١	حسن	اسماويل - زاده
اصفهان	٨٨/٨	فاروخ - زاد	اتراك
طهران (آیشین)	٨٨/٨	فرهد	إتراءك
طهران (آیشین)	٨٨/٩	اشرف	فداشي
اهواز	٨٨/٨/١	فرهانغ	فداشي - نيا
طهران (آیشین)	٨٨/١١		فخار
طهران (آیشین)	٨٨/١١	زهره	فلحاتي
آمول	٨٨/١٢	سيروس	فلح
طهران	٨٨/١١	رضا	فلح
طهران	٨٨/١١	مهرداد	فاني
شيراز	٨٨/١١/٤٣	محمد	فرهماند
شيراز	٨٨/١٣	جيلا	فرهماند
شيراز	٨٨/١٢/١٢	بيجان	فاراج - بور
فارامين	٨٨/١٠	محمود	فرجي
طهران (آیشین)	٨٨/١٠	محمود	فرجي
تبريز	٨٨/٩	حسن	فرياد - آبادي
سمنان	٨٨/١١	موس	فريدي
		موزان	فريفي
		مهرداد	فرجاد - آزاد
طهران (آیشین)	٨٨/١١	حسين	فاطمي
بهيمان	٨٨/٩	ميد محمد	فاطمي
طهران	٨٨/٩	شيرين	فتح - علي
فارامين	٨٨/١٠	آغاز	فتحي
ردسار	٨٨/٩	موس	فتحي
طهران	٨٨/١٢	عباس	فتحي
طهران (آیشين)	٨٨/١١	خازير	فتحي
طهران	٨٨/٩	حسين	فتحي
كرمنشاه	٨٨/٨	حجۃ الله	فتح الله
طهران	٨٨/١١	جلال	فتاحي
خرم - آباد	٨٨/١١/١٩	رضا	فايزابور
طهران	٨٨/٩	شهريار	فيز
طهران	٨٨/١١	حسن	فيز - آبادي
طهران	٨٨/١١	حسين	فيز - آبادي

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الاول</u>	<u>اسم العائلة</u>
ساپرشار	۸/۱۲	محمد	فیز - آبادی
طهران (ایشین)	۸/۱۱	عباس	فیروزی
بندر عباس	۸/۱۱	حسن	فورغانیان
طهران (ایشین)	۸/۱۱	ماجد	فورمهاه
هشتچان شهر - کرد	۸/۱۰	سعید	فوروزانده
کرج	۸/۱۱	مهدی	فریدونی
آراك	۸/۱۰	مانوشهر	غامروodi
طهران	۸/۹	مریم	غادیانی
طهران (ایشین)	۸/۱۱	مجتبی	غادیانی
طهران	۸/۹	سیامک	غادیانی
تبریز	۸/۹		غدیری
طهران (ایشین)	۸/۱۱	سعید	غفاری
	۸/۹	علی	غفوری
	۸/۹	رضا	غفوری
آمول	۸/۱۲		غاهاربور
مشهد	۸/۱۱		غهرمانی
اهواز	۸/۱۲	بیجان	غهرمانی
اهواز	۸/۱۲	جواد	غالاقاند
طهران (ایشین)	۸/۱۰	حسین	غلام بور
		حسین	غلام بور
		بهمن	غانباری
	۸/۱۱	هوشانغ	غانباری
مسجد سلیمان	۸/۱۰	شاهنشان	غانباری
کرمان	۸/۱۱	هوشانغ	غذیری
	۸/۱۱	مانوشهر	غذیری
		سامان	غاندي
طهران (ایشین)	۸/۱۰	مجتبی	غذیماتی
طهران	۸/۱۱	سیمین	غذیماتی اول کربنی
طهران (ایشین)	۸/۱۱	مراد	غاشفائي
طهران	۸/۱۱	اصغر	غاشفائيان
طهران	۸/۱۱	رضا	غاشفائيان
اورمیه	۸/۱۱/۳		غاسمه
آراك	۸/۱۰	علی رضا	غاسمه

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
تبيريز	٨٨/١٠	سلمان	غامسي
رشت	٨٨/١٠/٢٣	رامين	غامسي
طهران	٨٨/١٢	طاهر	غامسي
طهران (ایشین)	٨٨/١٠	مسعود	غاري طبطبائي
		سید الله	غياسواني
طهران	٨٨/١١	حميد	غوباديان
طهران	٨٨/١١		غوباديان
طهران	٨٨/١١		غوباديان
مالماي	٨٨/٧/٢٠		غلامي
اورمیه	٨٨/١١		غلامي
طهران	٨٨/٩	علی	غلامي
تبيريز	٨٨/٩	محمد	غلامي شيشكي
غایم - شهر	٨٨/١١		غولي بور
زنجان	٨٨/٩	محمد	غولي بور
طهران	٨٨/٩	بهروز	غوميان
اورمیه	٨٨/١١/٣	احمد	غرباني
طهران	٨٨/٩	مهین	غربيشي
		داود	غربيشي
بندر عباس	٨٨/١١	یاسین	غوصي
اصفهان	٨٨/١١/٨	محمد	غلامي
کراج	٨٨/٩	بهرم	غولبارغ
غایم - شهر	٨٨/١١	محمد	غولشيان
	٨٨/١١	علی	غولشين
کراج	٨٨/١١	خديجه	غولشين
هاشیجان شهر - کرد	٨٨/١٠		غولم حمادي
منان	٨٨/١١	محمد	غولبیغانی
شیراز	٨٨/١١/٢٢	مینو	غودارزي
شیراز	٨٨/١١/٢٣	شهیار	غودارزي
غورغان	٨٨/١١	یوسف	غورغین
طهران (ایشین)	٨٨/١١	خسرو	غورجي
بندر (انزالی)	٨٨/١١	جواد	غورجي نيا

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
اصفهان	٨٨/١٢		خرامي
آراك	٨٨/١٠	کیومارس	خودارزی
کرج	٨٨/٩	هادی	خوران
طهران (ایقین)	٨٨/٩		حبيب - راد
اهواز	٨٨/٩	سید حمید (شمس الدین)	هادی - بور
طهران (ایقین)	٨٨/١٠	حمید رضا	هادیان
طهران	٨٨/٩	امیر هوسانغ	هادی کانانلو
		غلام	هاغ - بایان
شیراز	٨٨/١١	عباس	هاغ - شیخان
تبریز	٨٨/١٠	حمدید	هاغی مانی
طهران	٨٨/٨/٣	حسین	هاغیفات - غو
طهران (ایقین)	٨٨/٩	مناظر	هفیفي
رشت	٨٨/١١	علی ناغی	هاغینیان
طهران	٨٨/١٢	علی رضا	حاج صمدی
طهران (ایقین)	٨٨/١١	محبوبه	حاجی علی
شیراز	٨٨/١٢		حاجی اصفهانی جهرومی
شیراز	٨٨/١٢		حاجی اصفهانی جهرومی
شیراز	٨٨/١٢		حاجی اصفهانی جهرومی
شیراز	٨٨/١٢		حاجی اصفهانی جهرومی
بابول	٨٨/١٢	حبيب	حاجی محمدی
بابول	٨٨/١٢	هزاهر	حاجی محمدی
طهران	٨٨/٩	لیلی	حاجیان
طهران	٨٨/٩	لیلی (صدیقه)	حاجی زاده
طهران	٨٨/١١	شهریار	حکیمی
شیراز	٨٨/١٢		حکیمی نجاد
کرند	٨٨/٨	فرهد	همدانی
طهران (ایقین)	٨٨/١١		حمدید - زاده
طهران	٨٨/٩	فرشته	حمدیدی
طهران	٨٨/٩	سهیله	حمدیدی
اورمیه	٨٨/١١/٢		حنیف
طهران (ایقین)	٨٨/١١	علی	حاجی - نجاد
آراك	٨٨/٩	محمد	هانزی لویان

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	٨٨/٩	علي	حق فردي
طهران (ایقین)	٨٨/١١	احمد	حریری
طهران	٨٨/١١/٣٦	جعفر	حریری
طهران (ایقین)	٨٨/١١	منصور	حریری
رشت	٨٨/١١	محسن	حریری
زنجان	٨٨/١١	یاغنوب	حریری
مشهد	٨٨/١٢	مسعود	حریری
طهران	٨٨/١٠	مسعود	حریری
رشت	٨٨/١١	حمدید	حریریان
طهران (ایقین)	٨٨/١٠	حمدید	حریریان
مشهد	٨٨/٨	جعفر (هادی)	هاشمی
اصفهان	٨٨/٩	جوشید	هاشمی
كرمنشاه	٨٨/١٠	مینا	هاشمیان
کازقین	٨٨/٩	عبد الفضل	هاشمیان
		مهدي	حسني - باك
مشهد	٨٨/٩	مهدي	حسان آبادي
لانزارود	٨٨/٩	قاسم	حسان - زاده
طهران (ایقین)	٨٨/٩	داود	حسني
طهران (ایقین)	٨٨/١١	محمد	حسني
طهران	٨٨/٩	محمد تقی	حسني
طهران	٨٨/١١	مهدي	حسني باك
طهران	٨٨/١٢	حميد رضا	حسني - زاده
		هدایة الله	حاتامي
طهران	٨٨/٩	امیر	حاتامي
طهران	٨٨/١٢	قدس	هاگکشیان
		ظفر	حیدری
آراك	٨٨/١٠	محمد	حازال - لو
طهران	٨٨/١٢	حامد	حیدردوست
مشهد	٨٨/٧/٣١		حیدری
کرج	٨٨/٩	مهدي	حیدری
شيراز	٨٨/٩	محمد	حیدری
اهواز	٨٨/١١	سیف الله	حیدری
آمول	٨٨/١١		حیدری

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران (ایشین)	۸/۱۱	کریم	حیدری - نجاد
بابولسار	۸/۱۱	سید رضا	حجازی
سمنان	۸/۹		حماتی
سمنان	۸/۹		حماتی
طهران	۸/۱۱	اغدام	حماتی
طهران	۸/۱۱		حماتی
اهواز	۸/۸	سیف الله	حسامی
اهواز	۸/۱۱	سیف الله	حسامی
زنجان	۸/۱۰	بارفیز	همایون
کازقین	۸/۹	مجید	همایونی - راد
شیراز	۸/۱۱	امین	هوشمائد
رمصار	۸/۱۲	محمد	هور
بوشهر	۸/۱۲	حسن	حسینی
کراج	۸/۹	نصر الله	حسینی
بوشهر	۸/۱۲	قولام	حسین بور
بهبهان	۸/۱۱	مانوشهر	حسین - زاده
غاش - ساران	۸/۹	بارفیز	حسینی
طهران	۸/۱۰	حبيب	حسینی
طهران (ایشین)	۸/۹	محمد حسین	حسینی
طهران	۸/۹	سید اسماعیل	حسینی
		شافی	حسین بور
تبریز	۸/۹/۱۴	محمد	هوشی
طهران	۸/۱۱	جمفر	هوشمائد
طهران	۸/۹	مصطفی	ایشانی
لهیجان	۸/۱۱	ماجد	ایمانی خوق خو
	۸/۹	یار - احمد	ایشانی
مشهد	۸/۱۱	حمدید	املامبول - شی
ایلام	۸/۱۱	فرح	املامی
زنجان	۸/۱۱/۲۵	فریدون	جباری
طهران (ایشین)	۸/۱۱		جباریان
طهران (ایشین)	۸/۱۱		جباریان
مشهد	۸/۱۰		جعفری
رشت	۸/۱۱	محرم علی	جعفری

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
بتهبهان	٨٨/١١	ابراهيم	جيها - بخش
طهران	٨٨/٩	حسن	جهرومي
			جلالي
زانجان	٨٨/١١		جلالي
طهران	٨٨/٩	خير الله	جلالي
طهران	٨٨/١٢	كريم	جلالي
كازقين	٨٨/١٢		جلاليان
همدان	٨٨/١١	علي	جلاليان
لهميجان	٨٨/٩		جليلي
شهرود	٨٨/٩	محسن	جمالي
طهران	٨٨/٩	فارامارز	جمشيد
طهران	٨٨/٩	محمد	جائغ - زاده
خوي	٨٨/٧/٣٩	محمد	جاراف - زاده
طهران	٨٨/٩	محمد	جفان
طهران (ایشین)		قاسم	جفان شجاع
غوهاردشت	٨٨/١٢	اکبر	جفانی
		جعفر	جویدفار
کراج	٨٨/٩	مسعود	جویدینیا
طهران	٨٨/٩		جزانی
طهران	٨٨/١٢	فرهد	جير
طهران	٨٨/٩	روبرت	جستان
		حسین	جودات
طهران (ایشین)	٨٨/٩	امیر افسر	کبیر - حسینی
کراج	٨٨/٩	سیروز	کهریزی
نوشهر	٨٨/١٢	فیض الله	کاکا - سلطانی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢	کمال	کلانکی
کراج	٨٨/٩	حامد	کلانستاری
طهران	٨٨/٩	موجان	کمالی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢	صدیقه	کمالی
کرمان	٨٨/١١	هوشانغ	کامیرانی میهانی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢		کانی
شيراز	٨٨/١٢/٦	جمشید	کرامی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢/١٦	عباس	کربلی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	٨٨/٩	شهریار	کریمی
شهر - کرد	٨٨/١٢	منصور	کریمی
طهران	٨٨/٩	صادق	کریمی
طهران	٨٨/١١/٢٩		کریمیان
طهران	٨٨/١١/٢٩		کریمیان
طهران	٨٨/١١		کریمیان
طهران	٨٨/١١		کریمیان
سمنان	٨٨/٩	مرتضی	کاسیبان
آزاد	٨٨/٩	غلام رضا	کاشانی
کرج	٨٨/٩	کیومارس	کاشانی
طهران	٨٨/٩	غلام رضا	کاشانی اغدام
استانه - اشر آفیه	٨٨/١١	محمد	کاسب غالی
طهران	٨٨/٩	فرنگیس	کایهانی
اهواز	٨٨/٩	فریده	کایکافوسی
شیراز	٨٨/١٢	مهد	کایخان
طهران	٨٨/١١	جوشید	کایفان - فار
طهران	٨٨/١١/٢٥	فارنگیس	کایفانی
طهران	٨٨/٩	حسن	کرازی
مشهد	٨٨/١٢	محسن	کاظمی زاده
طهران	٨٨/١١	حمدید رضا	کبریتی
اهواز	٨٨/١٣	ناهد	کیکافوسی
طهران	٨٨/٩	محمد	کرماتی
غاص - ساران	٨٨/٩		کیشافارز
شیراز	٨٨/٩	غلام حسن	کیشافارز
کرج (غازلپهار)	٨٨/١١		کیشافارز
طهران	٨٨/١٠	حسن	کیفان فار
هاشمیجان شهر - کرد	٨٨/١٠	ایرج	کیفانی
اصفهان	٨٨/١٠	ماجد	خادمی
کرج	٨٨/٩	عباس	خاکسار
کرمنشاه	٨٨/٩	فوذیه	خاکسار
کازرونین	٨٨/٩	علی	خلج
طهران	٨٨/٩	حسن	خالقی
طهران	٨٨/٩	محسن	خالقی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	٨٨/١١	خسرو	خامبيسي
كرمنشاه	٨٨/١١	محمد	خان - محمدی
	٨٨/١١	مسعود اللاثی	خستو
			خطیبی
طهران (ایقین)	٨٨/١١		خطیبی
طهران	٨٨/٩	حامد	خطیبی
طهران (ایقین)	٨٨/١١	سیمین	خیریه مفاسی
بابول	٨٨/١٢	بهنام	خودا دادی
			خودا بارصات
شالوی	٨٨/٨	حسین	خوداباراستی
طهران	٨٨/١١	نصرت	خولندی
طهران	٨٨/١٠	حسن	خونصار
کراج	٨٨/٩	زهراپ	خوا - باکشی
طهران	٨٨/٩	حسین	کوش - غوفتار
ایلام	٨٨/١١	نور الدین	خورمی
كرمنشاه	٨٨/٩	سعید	خورساندی
همدان	٨٨/١١	عباس	خورشید - قاش
انزالی	٨٨/١١	ملیحه	خوش - مالیفی
شیراز	٨٨/١١	سعیده	خوشبوی
شیراز	٨٨/١١	سیفان	خوشبوی
شیراز	٨٨/١١	سوزان	خوشبوی
طهران	٨٨/١١	مهدی	خرسفانی
بوشهر	٨٨/١١	مهدی	خرسفانی
طهران	٨٨/٩	امیر	خرساوی
طهران	٨٨/١١	عباس	خسرو آبادی
طهران	٨٨/١١	منصوره	خسرو آبادی
طهران	٨٨/١١	طیبه	خسرو آبادی
طهران	٨٨/١١/٦	عباس	خسرو آبادی
طهران	٨٨/٩		خسروانی
کردکوی	٨٨/١١	اکبر	کیا
کردکوی	٨٨/٩	عزه الله	کیا - احمدی
غورغان	٨٨/٩	فهید	کیا - احمدی
غورغان	٨٨/٩	فیولا	کیا - احمدی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران (ایشین)	۸/۱۱	محبوبه	کاییشی
شيراز	۸/۱۲		کیان - بور
طهران (ایشین)	۸/۱۲	رحمت	کیانی
تبریز	۸/۱۲	عباس علی	کولا - غوتشی
مشهد	۸/۱۱	محمد علی	کوهی
ساری	۸/۱۱/۱۱	اسماعیل (بهزاد)	کوهساری
طهران (ایشین)	۸/۹	محمد رضا	کرد - جازی
سلمانی	۸/۷/۳۰		کرد - رستامی
طهران	۸/۹	مسعود	لاری لوسانی
مشهد	۸/۱۲	جعفر	لاشفاری
Shiraz	۸/۱۲		لطیف - بور
طهران	۸/۱۰	موجفان	لطیفي
Shiraz	۸/۱۲	ماجد	لولاشی
اهواز	۸/۱۰	رحمن	لوراکی
اصفهان	۸/۱۲		لطیفی
طهران	۸/۱۱	عزت	معبدی
کرج	۸/۹	بهزاد	مادیپیچی
آراك	۸/۱۰	حسین	ماهیفیر
ساری	۸/۹	جعفر	ماهیمانی
ردسار	۸/۱۰	حمزه	محجوب
Shiraz	۸/۱۲	غلام علی	محمودی
طهران	۸/۹	احمد	محمودی
كرمنشاه	۸/۱۱		محمودی - فار
كرمنشاه	۸/۱۱		بانده
كرمنشاه	۸/۱۱		روداری
كرمنشاه	۸/۱۱		کفаш - بور
كرمنشاه	۸/۱۱		هوشانغی
كرمنشاه	۸/۱۱		فلانیک
كرمنشاه	۸/۱۱		فرج - بور
	۸/۱۱	کاظم	عابدی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران (ایشین)	٨٨/١١/٣	عبد الاحد	محمودي
طهران (ایشين)	٨٨/١١	سامان	محمودي
همدان	٨٨/١٠	محمد	محمودي
طهران (ایشين)	٨٨/١١/١٥	عبد الرسول	مجاني
طهران	٨٨/٩	محمد رضا	مجاري
آراك	٨٨/١٠	رضا	ماجد - عبادي
طهران	٨٨/١١	اصغر	ماجدي
طهران (ایشين)	٨٨/١١	اصغر	مجنون محمدني
ديزفول	٨٨/١٢	غلام رضا	ماكياني
كراج	٨٨/٩	اسعد	مالكي
كرمنشاه	٨٨/١١	شام الله	مالكي
	٨٨/١٢		مالكي
اصفهان	٨٨/٨/٦	منصور	ملكتي
طهران	٨٨/٩	ناصر	منصوري
مشهد	٨٨/١١		منصوري
شيراز	٨٨/١٢		منصوري
شيراز	٨٨/١١/٣٢	كمال الدين	منصوريان مارتندي
طهران (ایشين)	٨٨/١١	ماجد	مارتندي
طهران	٨٨/١٢	سلیمان	ماردفار
تبريز	٨٨/٩	جمشید	مردوسي
كراج (غوره دشت)	٨٨/١١	حسين	مشهدی ابراهيم
طهران	٨٨/١١	مهرداد	ماريفاني
طهران	٨٨/٩	ماجد	ماشوف
زانجان	٨٨/١١/٣٥	مسعود	مسعودي
لانغروند	٨٨/١٠	منیجه	میحلا لانغارودی
غاش - ماران	٨٨/٩	بارفیز	میحی
شيراز	٨٨/٩	بارفیز	مامیم
بوروجرد	٨٨/٨	حمدید رضا	معصومی
طهران	٨٨/٩	حسن	معصومی
طهران	٨٨/١٢	ابراهيم	مزاهر
اصفهان	٨٨/١٠/٣٠	سعید	مزاهري
رشت	٨٨/٩		مزروشي

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
رودسار	۸/۱۰		مهدي - زاده
طهران	۸/۱۱	فرهد	مهدي - زاده
غرغان	۸/۱۰	محسن	محرابي
		ماشا الله	مهراباناه
شيراز	۸/۱۱	اکبر	میمار
طهران (ایشین)	۸/۱۱/۲۷	سید اسماعیل	میر باغری
طهران (ایشین)	۸/۱۱	فرهد	میر جعفری
طهران	۸/۱۱	زهرا	میر اسماعیلی
غورغان	۸/۱۱	رضا	کیر کریمی
طهران	۸/۱۱	سید مرتضی	میر محمدی
طهران	۸/۱۲	سید اغیل	میر محمدی
طهران (ایشین)	۸/۱۰	مهدی	میر محمدی
اهواز	۸/۱۲	منیره	میر مرادی
طهران (ایشین)	۸/۱۲	حمید	میر سیدی
طهران (ایشین)	۸/۱۱	محسن	میراب - زاده
غورغان	۸/۱۱	سیماک	مرهادی
طهران	۸/۹	کیومارس	مرهادیان
آراك	۸/۱۱	میرزا محمد	میرزا - محمدی
طهران	۸/۱۱		میرزا - زاده
کرج	۸/۹		میرزاده
طهران	۸/۸	حسین	میرزشی
طهران	۸/۱۰/۲۷	مصطفی	میرزشی
همدان	۸/۹	شاهناز	میرزشی
طهران	۸/۱۱	ماسومه	میرزشی
طهران	۸/۱۱	رضا	میرزشی
اهواز	۸/۱۲	زهرا	میرزشی
		فرج الله	میرزانی
استهبانات	۸/۱۲	حسان	مؤدب
طهران	۸/۱۱	علی	مبارکی طهران
استهبانات	۸/۱۱		مدرسی
طهران	۸/۹		معین
	۸/۹	بارفین	معینی
شيراز	۸/۱۲		معینی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
تبيريز	٨٨/١٠	حسن	معزى
كرمنشاه	٨٨/١١	كيومارس	مقدم
خرم آباد	٨٨/١٠	نزار	مقدم
طهران (ایشین)	٨٨/١٢/١	فرشید (فرييد)	مقبلي
خرم آباد	٨٨/٩	بارفين	مفتي شاغر فاند
		كيوان	مهاجر
طهران (ایشين)	٨٨/٩	حميد رضا	مهاجر
		مختار	محمدی
طهران (ایشين)	٨٨/١٢/١٣	سعید	محمد طاهر نجار
اهواز	٨٨/١٠	جمال	محمد - نجاد
		راغت	محمد - زاده
رامهرمز	٨٨/١١	جمال	محمد - زاده
		عبد الحق	محمدی
	٨٨/٩		محمدی
	٨٨/٩	شاهنماز	محمدی
طهران	٨٨/١١/٨	صريم	محمدی
طهران	٨٨/١١/٨	محمد رضا	محمدی
طهران (ایشين)	٨٨/١٢/١٦	يعقوب	محمدی
	٨٨/١٢	غلام رضا	محمدی
اصفهان	٨٨/١١	محسن	محمدی
كرمنشاه	٨٨/١١		محمدی - زاده
اصفهان	٨٨/٨/٦	نادر	محمدیان
طهران	٨٨/٩	مهری	محمدیقار
		صابر	محمد زاده
طهران (ایشين)	٨٨/١١	كاظم	محرمي
طهران	٨٨/٧	مينا	موهبييان
طهران	٨٨/٧	ميتو	موهبييان
طهران	٨٨/٩	عمران	مهرشين
بهبهان	٨٨/١١	محسن	محسنی
كراج	٨٨/٩	مسعود	مجاهدنيا
كرد - كوي	٨٨/١١	حسين	مجاfer أغيلي
كراج (غوهاردشت)	٨٨/١٠	سهيله	مختار - زاده
اهواز	٨٨/١٠	بغجان	مکفاندي

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>الاسم العائلة</u>
شيراز	٨/١١/١	سعید	ملکی
طهران	٨/١٢	مسعود	ملا - عبام اصفهانی
طهران	٨/٩		منعم
طهران (ایشین)	٨/١٣/١٢	مندی	مدری کمالی
طهران	٨/١٣	مسعود	مقبلی
Shiraz	٨/١١/٢٢	غافام	مرادی
طهران	٨/٩	منزار	مریدی
طهران	٨/١١	محمد	مرفاج
طهران	٨/٧/٢٧	محمد نبی	مرفاتی
رشت	٨/٩		مرتضوی
غمورغان	٨/١١/٢٤	اوید	موساوائی
بوشهر	٨/١٣	محسن	موساوات
طهران	٨/١١	منصوره	ممحلی
قزوین	٨/٨	عباس	مسلمی
رشت	٨/١١	فرشته	معتمد
رشت	٨/١١	امیر	متقی - طلب
رشت	٨/١١	رشید	متقی - طلب
طهران	٨/٩	اشرف	موسی
آراك	٨/٩	مسعود	مواهدي
طهران	٨/٨/٢	بهمان	موس - بور
آراك	٨/١٠		موسی
شهر - کرد	٨/١١	محمد	موسی
		حسین	نادری
ایلام	٨/١١	عبد الله	نادری
کرج	٨/٩	جواد	ندیمی
طهران	٨/١٠	محمد رضا	نعمیم
طهران	٨/١١	شهریار	نفیسی
تاقستان	٨/٩		نقطی
طهران	٨/١١	مجتبی	ناغی - نجاد
مشهد	٨/١٠	غلام - رضا	ناغی - بور
طهران	٨/٩	فاطمه	نجف - عابدی
کرند	٨/٩		نجفی
کرند	٨/٩	مهتاب	نجفی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>التاريخ</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	فتح الله أوميد	٨٨/١١	نجفوبادي
آراك	أحمد	٨٨/١١	تلبيدان
آراك	حسن	٨٨/٩	نامكيان
آراك	فرح	٨٨/١١	نامدار
آراك	حسين	٨٨/٩/٢٥	نامدار
مسجد - مليوان	شهروخ	٨٨/١١	نامداري
طهران (ايقين)	سيف الدين	٨٨/١١	ناصوار
طهران	محمد رافي	٨٨/٩	نقوعي
طهران	مانوشهر	٨٨/٩	ناصري
طهران	قدرت	٨٨/٩	نصرى
مشهد	محمود	٨٨/١٠	نساج
طهران	داوود	٨٨/١١	ناصرى
خرم - آباد	صبا	٨٨/١١/٦	ناصر - مقادم
رشت	حمزه	٨٨/١١	نظاري
طهران (ايقين)	علي (يد الله)	٨٨/١١	ناظامي
كراج (غزل هesar)	خسرو	٨٨/١٠	نظيري
طهران	سید حسين	٨٨/١٣	نجات
اصفهان		٨٨/١٣	نيمات - باخت
شيراز		٨٨/٩	نظام - زاده
كراج	حسن	٨٨/١٣	نظام بساند
طهران	حسين	٨٨/١٣	نياكان
طهران	محمد	٨٨/١١	نيك - کار
زنجان	فيروز	٨٨/٩	نيك - خاه
طهران	هوماسيون	٨٨/٨/٢	نيك - بور
شيراز	علي	٨٨/١١/٢٢	نخام
شيراز	علي	٨٨/١٣	نيخاه
Shiraz	علي اصغر	٨٨/٩	نيکبور
Shiraz	علي اصغر	٨٨/١٣	نيکبور ديلمي
طهران	خير الله	٨٨/٩	تلغاز
كازيرون	حميد	٨٨/١١	نيرومند
بوروجيرد		٨٨/١٣	نوباري
طهران (ايقين)	مهماز	٨٨/١٠	نور

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران	۸۸/۱۱	قدرة الله	نوري
كراج (غزل هومار)	۸۸/۱۱	جلال	نوري
طهران (آیشین)	۸۸/۱۰	محمد	نوري
آراك	۸۸/۱۱	شهروخ	نوري
طهران	۸۸/۱۱	مهناز	نوري
طهران (آیشین)	۸۸/۱۱	احمد	نوري
طهران	۸۸/۹	عادل	نوري
طهران	۸۸/۹	علي	نوري
غورغان	۸۸/۱۱	محمد	نوبارغار
طهران	۸۸/۱۰	امسامعيل	نوروزي
طهران	۸۸/۱۰	كاظام	نوروزي
طهران	۸۸/۱۱	ناصر	نوروزي
كراج (غوهردشت)	۸۸/۱۱	فرزین	نصراتي
طهران (آیشین)	۸۸/۱۲	فرزین	نصراتي
طهران	۸۸/۱۰		نوربخش
فاسا	۸۸/۱۲		عميدي
طهران (آیشین)	۸۸/۱۲/۱۳	فریبا	عمومي
اهواز	۸۸/۱۲	زهره	آننصروري
طهران	۸۸/۹	ممطفى	بهلوان نیشان
طهران	۸۸/۹	مهدي	بهلوان نیشان
طهران	۸۸/۹		پاکباز
	۸۸/۹	مهرداد	بناهي
طهران	۸۸/۲۱۹		بانجهشاهي
سمنان	۸۸/۱۱		پاريسيوز
بهبهان	۸۸/۱۱	محمد	پارسا
طهران	۸۸/۱۰	محمد	پاشا
كراج (غوهردشت)	۸۸/۱۱	محمد علي	بجمان
آراك	۸۸/۱۰	محسن	بیرري
اورميه	۸۸/۱۱/۲	هوشانغ	بیرنجاد
طهران (آیشین)	۸۸/۱۱	سفر علي	بیروزرام
طهران (آیشین)	۸۸/۱۱	محمود	بول - هي
رشت	۸۸/۱۰	احمد	بور - هاشم
كراج	۸۸/۱۲	آریا	بور - میرزا

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
ائزلي	٨/١١	صابر	بور - شامر
كراج (غوهردشت)	٨/٩	بهزاد	بور - نوروز
مشهد	٨/١١		بور - راضي
طهران (ایشين)	٨/١١	عباس	بور - صالح
ردسار	٨/١٠	رضا	بور - سربولي
کوشان	٨/١٢		بوستينشي
شيراز	٨/٩	ضياء الدين	بور الحسين
طهران	٨/٩	مصطفى	قهرمانی
طهران	٨/٩	مرتضى	قهرمانی
طهران	٨/١١/٣٥	محمد علي	كجارت
طهران	٨/٩	بارقيين	كلامي
كراج	٨/٩	نيار	كلامي
طهران	٨/٩	محمد	قربيشي
طهران	٨/٩	محسن	قربيشي
طهران	٨/٩	سيد احمد	قربيشي
		محمد	رادجامند
كراج	٨/٩	امغر	رادمانش
اهواز	٨/٩	هوما	رادمانش
طهران	٨/٩	بهرم	رافعي
شيراز	٨/١١	غلام	رحباري
فاما	٨/١٢	مهرداد	رحباري
طهران	٨/١١	مصطفى	راحي
اصفهان	٨/١٠	مجتبى	رحيم - زاده
سالماس	٨/٧/٣٠		رحيمي
سالماس	٨/١١/٣	احمد	رحيمي
فاما	٨/١٢		رحيمي
كراج	٨/١٠	حسن	رحيمي
طهران	٨/٩		رحيم كان
شيراز	٨/١٢	مریم	رحمانيان
كراج	٨/١١	عبد الرحمن	رحماتي
كراج	٨/١١/٢٢	ابو الفتح	رحماتي
آراك	٨/١٠		رحماتيان
طهران	٨/٨/١١	محمد -	رجبي
		ابراهيم	

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
ایلام	۸/۱۱	نسرين	رجibi نجاد
طهران (ایشين)	۸/۱۱	علي رضا	رجائي
طهران	۸/۱۱	منير	رجوي
همدان	۸/۱۱	حسين	رجوي
آمول	۸/۱۰/۳۹		رامش
طهران	۸/۱۱	فوروزان	رامزاني - فار
لهيجان	۸/۹		رنجبار
طهران (ایشين)	۸/۱۱	عباس	رشيد
طهران (ایشين)	۸/۹	محسن	رشيدي
طهران (ایشين)	۸/۹	علي	رشيدي
شيراز	۸/۱۱	سيروس	رشيدي
طهران	۸/۱۱	محمود	راشتیان
طهران	۸/۱۲	سعید	رسولی
طهران (ایشين)	۸/۱۱	نسرين	رسولی
مسجد سليمان	۸/۱۱/۱۴	سید احمد	رضوي
شيراز	۸/۱۲		رضوي
طهران	۸/۸/۱۹	فریده	رزبان
		آمنه	رزميده
طهران	۸/۱۱	مهرداد	رزاقی
طهران	۸/۱۱	مهشید	رزاقی
		(حسين)	
غورغان	۸/۱۱	عباس	ريحانی
همدان	۸/۱۱	احمد	ريحانی
طهران	۸/۹		رزوي
طهران	۸/۱۱	احمد	رضا - بور
اصفهان	۸/۹	اکبر	رزائي
کراج (غوهردشت)	۸/۱۱	يوسف	رزائي
طهران (ایشين)	۸/۱۱		رزائي
شيراز	۸/۱۲		رزائي
اهواز	۸/۱۲	نادره	رزائي
طهران	۸/۹	محموده	رزائي
طهران (ایشين)	۸/۱۱	مانوشهر	رزائي جهرومی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران (أيُّشين)	٨٨/١١	ماجد	رضواني
مشهد	٨٨/٩	حامد	ريازي
آيلام	٨٨/١١	حكيمه	ريازه - فاندي
مشهد	٨٨/٩	محمد	روبات - سربوش
طهران	٨٨/٩	أسعد	روح - باروار
			روزبهاني
طهران	٨٨/٩	ماجد	روزبهاني
			روshan زاده
غورغان	٨٨/١١	مسعود	رشديان
مسجد سليمان	٨٨/١٠		روستمي
بابولسار	٨٨/١١	مهدي	روح الله زاده
غورغان	٨٨/١١	محسن	روزبهاني
		ارصلان	سعداتمند
		نادر	صبح
طهران (أيُّشين)	٨٨/٨	ناصر	صابر باشن - مير
طهران (أيُّشين)	٨٨/٨/٦	مسعود	سابت رفتار
طهران (أيُّشين)	٨٨/٨/٦	رضا	سابت رفتار
طهران (أيُّشين)	٨٨/١١/٢٥	كاظم	سابتي
طهران (أيُّشين)	٨٨/١١/٢٥	رضا	سابتي
تبريز	٨٨/٩	نادر	صيري
آمول	٨٨/١١	عز الدين	صبوري
طهران (أيُّشين)	٨٨/١٠/٣٦	سامان	صادقي
همدان	٨٨/٩	بهمان	صادقي
طهران (أيُّشين)	٨٨/١٢	محمد رضا	صادقي
طهران	٨٨/١١	وحيد	صادقي
سوندج	٨٨/٩	محمد رضا	صادقي
طهران	٨٨/١١	محمد	صادقي
کراج	٨٨/٩	علي	صادقي
طهران (أيُّشين)	٨٨/١١	وحيد	سعيدي نجاد
طهران (أيُّشين)	٨٨/١١	شاهين	سعيدي فار
تبريز	٨٨/١١	محمد صادق	صفا
طهران	٨٨/٩	محمد	صفائي
منان	٨٨/١١	أحمد	سفاري

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
كراج	٨٨/١١/١	حامد	سفاوي
طهران	٨٨/٩	عصر	سفاوي
طهران	٨٨/٩	سكينة	سفاویه
مشهد	٨٨/١١	عباس	صفداری
کاشان	٨٨/١٢		صفداری
استهبانات	٨٨/١١		سفاری
طهران	٨٨/١١	مریم	سفیری
تبریز	٨٨/١١	حمدید	صاغری
اصفهان	٨٨/١١	ابراهیم	ساهراء - غارد
شیراز	٨٨/١٢/٧	منصور	سخاوشی
شیراز	٨٨/١٢/٧	امید	سخاوشی
شیراز	٨٨/١٢/٧	اسماعیل	سخاوشی
شیراز	٨٨/١٢/٣	مهناظ	صلاح - وارزی
		فاریببورز	صالحی
طهران	٨٨/١١	باباک	صالحی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢		صالحی
طهران (ایشین)	٨٨/١١	سایوش	صالحی - زاده
طهران (ایشین)	٨٨/٩	بارفین	سلیمی
اورمیه	٨٨/١١/٣	رسول	سلجوچی
خرم آباد	٨٨/١٢		صالح - دار
طهران (ایشین)	٨٨/٩	محمد	سمندر
شیراز	٨٨/١١		سمانی
شیراز	٨٨/٩		سمانی
آنزلی	٨٨/١١	شاهین	سامی
کراج	٨٨/٩	منصور	سمیعی
	٨٨/١١	اسماعیل	سانا - باخشی
طهران (ایشین)	٨٨/٩	کاظم	سانات - فار
كرمنشاه	٨٨/١١	شهریار	سنجابی
رشت	٨٨/١٢	اسماعیل	سنجریان
طهران	٨٨/١١	مهرداد	سرابی
طهران	٨٨/١٢	حجت	مرکارده
طهران		حسن	صراف بور
طهران	٨٨/٩	امیر	ساتاریان

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
كراج (غوهردشت)	٨٨/١٣	حسام الدين	ساقابي
طهران (ایشین)	٨٨/١٢/١٦	زهره	سای - بیار
طهران (ایشین)	٨٨/١٢/١٦	فاطمه	سای - بیار
خرم آباد	٨٨/٧/٣	رضا	سیاد - بور
اصفهان	٨٨/٨/٦	.	صیادی
طهران	٨٨/١٢/٣	تقی	صدقت
رامسر	٨٨/٩	.	صدیق
رامسر	٨٨/٩	حسین	سفاتیان
كراج (غوهردشت)	٨٨/١١	قاسم	سیفان
	٨٨/١٢	علی	سرشته
	٨٨/١٠	تهمیه	ستوده
طهران	٨٨/٨/٢	بهمان	سید احمدی
طهران	٨٨/٨/٢	محمد	سید احمدی
طهران (ایشین)	٨٨/١١/١١	سیمین	سیدی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢	سید احمد	سیدیان
طهران	٨٨/١٢	سید احمد	سیدیان
طهران	٨٨/٩	سید محسن	سید - احمدی
رودسر	٨٨/٩	.	شعبان - زاده
طهران	٨٨/١١	.	شعبانی
طهران	٨٨/١١	.	شعبانی
طهران	٨٨/١٢	جبار	شعبانی
بهبهان	٨٨/١١	عبد الرسول	شادیان
مشهد	٨٨/١٢	.	شافعی
طهران	٨٨/١١	محمد	شاه - کریمی
کرمنشاه	٨٨/١١	عزه الله	شاه - مرادی
آراك	٨٨/١٢	سعید	شاه - وردی
رودسر	٨٨/١٠	هادی	شهبان - زاده
رودسر	٨٨/١٠	علی	شهبانی
رودسر	٨٨/١٠	شهبان	شهبانی
سمنان	٨٨/٩	داوود	شاهی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢	.	شاهدی
طهران (ایشین)	٨٨/١٠	.	شاه میری
قزوین	٨٨/٩	.	آرجمندی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
انزلی	٨٨/١١	رضا	شهرباني
طهران	٨٨/٩	محسن	شهرودي
اورمیه	٨٨/١١/٢	بهمان	شاکری
طهران (ایشین)	٨٨/١١	اکبر	شاکری
طهران	٨٨/١١		شمی
طهران (ایشین)	٨٨/١٠	ماجد	شمی - عبادی
		رحیم	شمی
مشهد	٨٨/١٠		شریعة
مشهد	٨٨/١٠	حسین	شریعة
کراج	٨٨/١١	جمشید	شریعة
طهران	٨٨/١٢	غلام رضا	شریعتی
لانفروند	٨٨/٩	رضا	شریعتی
ساری	٨٨/٩	علی	شریف
ساری	٨٨/٩	حسن	شریف
غاشسازان	٨٨/٩	احمد	شریف
کازیرون	٨٨/١١		شریف - آبادی
کازیرون	٨٨/١١	محمد سعید	شریف - آبادی
آمول	٨٨/١٠/٣٩		شریفی
همدان	٨٨/٩	نهره	شریفی
	٨٨/٨/٧	بارفیز	شریفی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢	شنکریز	شریفی
طهران	٨٨/٩	فرهاد	شریفی
کراج	٨٨/٩	کرم - علی	شریفیان
مشهد	٨٨/١١	هومایون	شاپیان - فار
هاشیجان شهر - کرد	٨٨/٩		شمیریانی
طهران	٨٨/٩	محمد رضا	شیر - افتخاری
اصفهان	٨٨/٨/٦	منصوره (فاطمه)	شیرانی شیرازی
لهیجان	٨٨/١٢	طیبہ	شیرازی
انزلی	٨٨/١٢	رضا	شیرین - باخشیان
ساری	٨٨/٩	بهزاد	شهداشی
غایم - شهر	٨٨/١١		شقیری
اورمیه	٨٨/١١/٣	بیمان	شقیری

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
كراج	٨٨/٩		شكوهي
طهران	٨٨/١١	عبد الرسول	ميسختري
طهران	٨٨/٩	سعید	سلیمان
مشهد	٨٨/٩	یعقوب	سلیمانی
شيراز	٨٨/١١/١	رضا	سلیمانی
طهران	٨٨/٩		سلطانی
كراج (غمهردشت)	٨٨/١١/٦	علي	سلطانی
طهران (ایشین)	٨٨/١٢	فرهد	سلطانی
طهران	٨٨/١١	مشفان	سوربی
بهبهان	٨٨/١١	ماجد	سروری
قزوین	٨٨/١٢	علي	طاب
رشت	٨٨/١١	شهروخ	تاباریس
			تبریزی
غاشماران	٨٨/٩	موس	تاغاوی
كراج	٨٨/١١	حامد	طاہری
فرامین	٨٨/١٠/٣٩	منصور	طاہری
طهران	٨٨/٩		طاہری - زاده
طهران	٨٨/١١		تهمیسان
طهران	٨٨/٩		تهمی
طهران	٨٨/٩		تهسیلی
طهران	٨٨/٩		تهسیلی
كرمنشاه	٨٨/١١		تاج - غاردان
طهران	٨٨/٩	جعفر	تاجادو
مشهد	٨٨/١١		تالیان
طهران	٨٨/٩	محمد	طالبی
طهران	٨٨/٨/٣	ماجد	طالقانی
طهران (ایشین)	٨٨/١١	حیدر	طالقانی
طهران	٨٨/١٢	داود	طالش - شریفی
رشت	٨٨/١١	حسین	تروات
طهران	٨٨/١٢/٣	علي	تشمیود
سمنان	٨٨/١١	محمد	تشاروفی
طهران	٨٨/١٢		توکلی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
خرم آباد	٨٨/٧/٣٠	ابراهيم	توكل
كراج	٨٨/١١	مريم	توكلي
طهران	٨٨/٩	عباس	تاوانا
	٨٨/١١	فؤاد	تومليان
رشت	٨٨/١١	فاراناك	طاووسی
		رحمت	تاوريوار
اصفهان	٨٨/١٢		تایاري
كراج	٨٨/١١	اسد الله	طیبی
اصفهان	٨٨/١٢	حسین	طیاره
اهواز	٨٨/١١	جابر	طهران کابی
طهران	٨٨/٩	هوما	طهران تاش
طهران (ایشین)	٨٨/١١	ماجد	تیموری
طهران (ایشین)	٨٨/١١	محسن	تیموری
طهران	٨٨/١١	سعید	طیوری
طهران	٨٨/٩	محسن	طیری
كراج	٨٨/٩	چستر	طوم
همدان	٨٨/١٢	نافیک	ترابی
	٨٨/١٢		ترابی
همدان	٨٨/١٢		ترابی
اصفهان	٨٨/١٠	غلام رضا	تورک - بور
اصفهان	٨٨/١٢/٢	اکبر	ترکی کوهانستانی
طهران	٨٨/٨	محمد علی	توتنشیان
زنجان	٨٨/٩	طاهر	واعظی
طهران (ایشین)		فرح	وفائی - زاده
طهران	٨٨/٩	علی	وهاب - زاده
كراج	٨٨/١١	فخری	واحدی
آنزلی	٨٨/١١	اصغر	وخشوری
		فرهد	وکیلی
مسجد سليمان	٨٨/١٠	وحيد	والی - واند
غاشماران	٨٨/١١/٢٠	محمد	ولید
كرمنشاه	٨٨/٩	اصغر	وراسته
آنزلی	٨٨/١١	شاپسته	واتان - دوست

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
طهران (ایشین)	٨٨/١١	محسن	وازین
	٨٨/٩	علي رضا	وزيري
طهران (ایشین)	٨٨/١٠	مهدي	وصفيان
كرند	٨٨/٨	جاهنغير	پاديفاري
طهران	٨٨/٨/٤	هوشانغ	ياري - احمدري
انزلی	٨٨/١١	کیانوش	ياواري
طهران	٨٨/٩	علي أكبر	يزدان - بانه
غورغان	٨٨/١١	مرتضى	يزدانی
رهت	٨٨/١١	مهدي	يزدانی
طهران	٨٨/٩	مرتضى	پازدانيان
ساری	٨٨/٩	هادي	پفانيفي
کرج	٨٨/١١	طاهره	پفاني موسوي
طهران	٨٨/٩	کولان رضا	يكه
شيراز	٨٨/١٢		يوسفی
طهران	٨٨/٩	تشنكير	يوسفی
طهران	٨٨/٩	سيروس	يوسف نجاد
طهران	٨٨/٧/٣٨	حیدر	يوسفی
شيراز	٨٨/١١/١	محمد	يوسف - نجاد آثاراكي
مسجد سليمان	٨٨/١١	درويش	يوسفی
		امين	زاغه
طهران	٨٨/١٢	سید مهدی	Zahirov - اسلام - زاده
طهران	٨٨/١٢	عبد القاسم	ظاهري
کرج	٨٨/٩	کیوماری	Zahraei - مقدم
طهران	٨٨/١١	رضا	زکاشی
	٨٨/١١	بهرم	زاکی
	٨٨/١١	مینا	زاکی
کرج	٨٨/٩	بهرم	زاند آریا
کرمنشاه	٨٨/٩	حسن	زنفانه
اورومیه	٨٨/١١/٣		زنجانی
ملماي	٨٨/٧/٣٠		زنجانی - زاده
بوشهر	٨٨/١٠	نجف	زاري
طهران (ایشین)	٨٨/١١	حاجي	زاري
طهران	٨٨/٩	ابراهيم	زارعی

المرفق (تابع)

<u>المكان</u>	<u>التاريخ</u>	<u>الاسم الأول</u>	<u>اسم العائلة</u>
شيراز	٨/١٢	عزه الله	زاری
شيراز	٨/١٢	کیومارس	زاره
Shiraz	٨/١٣/٤	رحمه الله	زاره
طهران (ایشین)	٨/١٢	فاطمه	زاری
کرد کوی	٨/١١	سبیده	زارغار
طهران (ایشین)	٨/١١	علی - رضا	زاریان - غلام
کراج (غزلمهسار)	٨/١٢	ناصر	زارین - غلام
طهران	٨/١٢	کیومارس	زوارعی
کوهان	٨/١٢		ذیا
طهران	٨/١٢	إلهه	ضیائی میرزا
سمنان	٨/٩	امهاعیل	زوالفاقری
طهران	٨/٩	ایرج	زوالقدر
